



Istituto per la Promozione e Formazione
Professionale e per lo Sviluppo Siciliano



REGIONE SICILIANA
Assessorato Regionale della Famiglia, delle
Politiche Sociali e delle Autonomie Locali

Progetto finanziato ex L.r. 11/06

VADEMECUM DELL'IMPRENDITORE IMMIGRATO

كتاب مصاحب للمقاول المهاجر

VADEMECUM OF THE IMMIGRATED ENTREPRENEUR

GUIDA PER L'AVVIO DI UN'ATTIVITÀ ECONOMICA IN PROPRIO

إرشادات لفتح نشاط اقتصادي خاص

GUIDE FOR THE START OF YOUR OWN ECONOMIC ACTIVITY



Elenco vie Palermo

A	C.A.P.	Ind.
ABBA C. (Via)	90145	6-B4
ABBADIA (Vicolo)	90134	10-A2
ABELA (Vicolo)	90141	10-B1
ABELA G. (Via)	90141	10-A1
ABETI Largo degli)	90141	6-C2
ABRUZZI (Via)	90144	3-D0 2-C4 4-A5
ACCORDO M. (Largo)	90145	3-D6
ACCORDO M. (Via)	90145	3-D5 8-D1
ACE (Via)	90145	3-A4 3-B0
ACQUASANTA (Piazza)	90142	5-D4
ADDOLORATA (Vicolo)	90133	11-A2
ADONE (Via)	90149	15-B4
ADORNO L. (Via)	90125	13-B4
ADRIA G.G. (Via)	90145	6-B5
AFRICA (Via)	90145	2-C1
AGLAM (Via)	90151	15-A2
AGNELLI S. (Via)	90129	12-A2
AGONIZZANTI (Muro degli)	90133	10-C3

AGRIGENTO (Via)	90141	6-D4 7-A4
AIRACE (Via)	90151	15-A2 15-B2
AIELLO A. (Via)	90127	13-C2
AIROLDI C. (Via)	90142	5-B5 7-B1
AUTAMICRISTO E. (Via)	90151	15-D1
ALAGNA G. (Via)	90123	14-C2
ALAIMO DA LENTINI (Via)	90142	7-B1
ALBANESE (Via)	90124	14-C3
ALBANESE E. (Via)	90130	7-A2 7-B3
ALBERGHERIA (Via)	90134	10-C5 13-B1
ALBERTI L. (Via)	90135	8-C5
ALBERTO A. (Consol.)		
C.A.P. DAL N. 1 AL N. 9		
E DAL N. 3 AL N. 48	90134	
DAI N. 11 E 30 ALLA FINE	90136	10-A2 10-A4
ALBEMONTE G. (Via)	90136	9-C3
ALBERNA G. (Via)	90134	10-A2
ALCADINO		
DA SIRACUSA (Vico)	90134	9-C4
ALCAMO (Via)	90134	9-B5
ALDISIO S. (Via)	90145	2-C1 3-D1
ALEARDI A. (Via)	90145	3-C4
ALESSI A. (Via)	90126	13-A3

ALFANO A. (Via)	90145	2-D1
ALFANO-ARCONCINO (Via)	90123	14-C3
ALFANO E. Largo	90139	7-D4
ALFIERI R. (Via)	90144	6-C1
ALFORSO		
E. MAGNANIMO (Via)	90127	13-B1
ALIOTTA A. (Via)	90135	3-B5 5-A1
ALLORO (Via)	90133	11-A3 11-B3
ALLORO (Vicolo)	90134	13-A2
ALONGI N. (Via)	90124	11-C5

ALPI (Via)	90144	2-D5 4-A5 6-A1
ALTARE (Vicolo)	90138	10-A3
ALTARELLO (Via)	90135	8-D5 9-A5 12-A1
ALTAVILLA (Via)	90142	5-B4 5-C4
ALTOPONTE (Via)		
C.A.P. DAL N. 1 AL N. 215		
E DAL 2 AL N. 130	90129	
DAI N. 217 E 1034 A FINE	90125	12-A5 12-B4
AMARI E. (Via)	90139	7-A5 7-B4 7-B5 7-C4
AMARI M. (Via)	90139	7-B5
AMARI MAGGIORE G. (Via)	90129	9-C5 12-D1
AMATO (Corte) (e R)	90143	6-C2
AMATO R. (Via)	90138	9-C3
AMATO PUERIO G. (Via)	90124	14-A4
AMBA ALAGI (Via)	90129	12-D1
AMBRA (Via)	90133	10-D2
AMEDEO D'ARISTO (Via)	90125	14-D2
AMELIO		
GENERALE G. (Via)	90126	13-A2
AMENDOLA G. (Piazza)	90141	6-D5 10-A1
AMICO A. (Via)	90127	13-D1
AMICO G. A. (Via)	90134	10-C2
AMODEI P. (Via)	90134	10-D4
AMORE C. (Via)	90135	8-D3
AMORELLI A. (Via)	90146	2-A5
AMOROSO G. (Via)	90128	13-A3
AMACIOMENI (Via)	90151	15-C2
ANAPU (Via)	90125	14-A2
ANDROMEDA (Via)	90125	14-A5
ANELLI (Piazza)	90128	10-D5
ANELLO (Corte) (dell')	90134	10-A3
ANELLO (Muro) (dell')	90134	10-A3
ANFUSO A. (Via)	90135	8-C2
ANGELINI E. (Via)	90141	6-C4
ANGELINO E. (Via)	90142	5-C4
ANGELITTI F. (Via)	90145	6-A4
ANGILOTTI (Via)	90124	13-D3
ANGIO (Via)	90142	5-A5
ANIME SANTE (Via)	90139	7-B4
ANTIGONE (Via)	90151	15-A3
ANTILLE (Via) (della)	90129	12-A4
ANTIVORI O. (Via)	90136	9-D3 10-A3
ANTIOCHENO		
AMMIRAGLIO (Via)	90134	9-C4
ANTONELLO		
DA MESSINA (Via)	90142	7-B1
ANTONIO DI RUDESI (Via)	90123	11-B5
API (Via)	90134	10-C3
API (Vicolo)	90134	10-C3
APOLLO (Via)	90151	15-A2



PRESENTAZIONE

L'Istituto per la Promozione e Formazione Professionale e per lo Sviluppo Siciliano è un'Associazione costituita nel 1996, senza fini di lucro, che nasce con l'intento di operare al servizio e/o in sinergia con gli operatori del territorio della Regione Siciliana e con le istituzioni pubbliche e private.

L'Istituto si prefigge di promuovere attività socio-culturali, di realizzare progetti correlati allo sviluppo locale, di promuovere l'integrazione sociale degli stranieri nella nostra regione per favorirne il loro inserimento socio-culturale ed economico.

L'Istituto ha, infatti, fin'ora realizzato e svolto le sue attività, guardando anche all'integrazione e all'inserimento degli immigrati nel nostro tessuto sociale.

L'Istituto ha voluto e realizzato "INTEGRA" un progetto che, grazie al finanziamento della Regione Siciliana, in collaborazione con volontari, operatori tecnici e consulenti esperti offre agli utenti extracomunitari un centro di servizi di consulenza e di orientamento gratuito quale strumento utile per la loro integrazione nel mondo del lavoro.

Si ringraziano

Bonfiglio Susanna - Bertolini Grazia - Scaccia Enza

(per la redazione, per le attività di coordinamento e di sportello front/back-office)

Bertolini Paolo - Papa Massimo - Sgroi Daniele

(Consulenti e Componenti del Comitato Tecnico Scientifico di Redazione)

Pubblicazione a cura di:

Istituto per la Promozione e Formazione Professionale e per lo Sviluppo Siciliano

Direzione e sede operativa: Palermo – Piazza Vittorio Veneto, 15

info@integrarsi.eu www.integrarsi.eu

Direzione grafica e coordinamento editoriale:

Fiorenza Ezio

Le foto sono state gentilmente concesse da:

Lillo Murania

Stampa

Tipografia LITHOS

Redazione completata nel marzo 2007



AGULESA (Via)	90144	2-D1
ARAGONA (Piazza)	90133	11-A3
ARAGONA (Via)	90133	11-A4
ARAGONESI (Piazza)	90134	10-E0
ARCONIEME (Via)	90139	7-A4
		7-B3
ARCHIRAFI (Via)	90123	11-C3
		14-B1
ARCO (Via dell')	90142	7-C1
ARCOLEO GIORGIO (Via)	90127	10-C2
		13-C2
ARCOLEO GIUSEPPE (Via)	90129	12-A2
ARCOLEO E. (Via)	90136	8-D3
ARCURI DI MARCO L. (Via)	90136	8-B6
ARENA O. (Via)	90142	8-B8
AREZZO M. (Via)	90136	8-D2
ARGENTERA (Via)	90133	10-D2
ARGENTERA VECCHIA (Via)	90133	10-D3
ARGENTIERI (Via)	90142	7-C1
ARGENTO G. (Via)	90128	13-B3
ARGONAUTI (Via)	90149	15-C4
ARIANNA (Via)	90149	15-B3
ARICO G. (Via)	90145	3-A2
ARIMONDI GENERALE G. (Via)	90143	6-D1
		7-A1
ARISTO L. (Via)	90144	6-C2
ARISTIPPO E. (Largo)	90135	9-A4
ARISTIPPO E. (Via)	90135	9-A4
ARMAFORTE E. (Via)	90145	6-B8

ARMIIDA (Via)	90151	15-C3
ARMÒ (Via)	90127	13-D1
		14-A1
ARNONE G. (Via)	90129	12-B1
ARSENALE (Vicolo dell')	90142	7-D1
ARTALE (Calle)	90134	10-B3
ARTALE (Vicolo)	90134	10-B4
ARTALE GENERALE V. (Via)	90128	12-D3
		13-A4
ARTIGLIERE (Via dell')	90143	4-B4
ASCOLI M. (Via)	90127	13-D3
ASIO INVARIABLE SELLA (Via)	90151	15-A3
ASPROMONTE (Via)	90144	3-C3
		3-C4
		2-E4
ASTORINO G. (Via)	90140	1-D4
ATENASIO (Franko)	90140	2-C4
ATENASIO (Via)	90140	2-B3
		2-C3
ATLANTE (Via)	90151	15-A2
AURIA V. (Via)	90145	6-C2
		9-C1
AURISPA G. (Via)	90140	6-B4
		6-B5
AUSONA (Via)	90144	2-C2
		4-A3
AUTERI S. (Via)	90125	12-A3
AUTONOMA SOLIANA (Via)	90143	4-C2
		5-A5

AVERNA (Vicolo)	90134	13-C4
AVERSA T. (Via)	90149	3-D5
		6-A5
		9-D1
AVOLIO C. (Via)	90134	13-C5
		13-C1
AZALEA (Via)	90151	15-C2
AZZORRE (Via della)	90129	13-A4
B	C.A.P.	Tab.
BADIA (Via)	90146	3-A5
		3-A1
		3-A2

BADRINCO F. (Piazza)	90141	7-A5
BAGOLINO S. (Via)	90147	7-B1
		7-C1
BAIARONTE (Vicolo)	90134	9-B4
BAIARDI E. (Via)	90129	12-A3
BAINIZZA (Via)	90144	6-B5
BALATE (Via della)	90134	10-B5
BALCESCU M. (Via)	90140	3-D5
		6-C1
BALDI S. (Via)	90129	12-A3
BALDISSERA GENERALE A. (Via)	90143	6-D1
BALEARI (Via della)	90129	12-A4
BALESTRATE (Via)	90136	8-C4
BALLARÒ (Via)	90134	10-C5
BALLO T. (Via)	90140	3-C4
BALSAMO P. (Via)	90123	11-A5
BALSAMO S. (Via)	90128	10-A2
BANDIERA (Via)	90130	10-D2
BARRA ALL'OLIVELLA (Via)	90130	10-D1
BARBARINO C. (Piazza)	90129	12-B3
BARBAZZA A. (Via)	90145	3-D3
BARBERA V. (Via)	90144	6-A1
BARCA A. (Via)	90140	7-C1
BARCELLONA (Cortile)	90138	9-D1
BARÈ (Via)	90139	10-D0
BARONE V. (Via)	90128	12-D6
BARONIO MANFREDI F. (Piazza)	90134	10-C5
BARRALIO AGLI SPERSI (Via)	90130	11-A1
BARRILE (Via)	90129	9-D2
BARTOLOMEO F. (Via)	90140	2-D1
BARTOLOMEO DA MESSINA (Piazza)	90142	7-C1
BASILE E. (Via)	90129	12-D3
		12-D4
		13-A2
		13-B1
BASILE G. (Via)	90127	13-B1
BASILE G. S. E. (Via)	90141	6-D5
BASSI L. (Via)	90129	12-D1
BASSI U. (Via)	90139	7-A4
BASTONE (Via della)	90134	10-B5
BATTIERI C. (Via)	90134	10-D5
BAVERIA G. (Via)	90136	8-B1
BAZZANO D. (Via)	90123	14-E3
BEATI PAOLI (Piazza)	90124	10-B3
BEATI PAOLI (Via)	90124	10-B3
BEATO ANGELO C. (Via)	90126	3-A3
BEETHOVEN L. VAN (Via)	90144	6-A3
BELGIO (Via)	90146	2-C2
BELLISSIMA G. (Piazza)	90146	1-C2
BELMONTE (Calle)	90142	5-D4
BELMONTE (Via)	90142	5-D4
BELMONTE CHIVELLI (Via)	90124	14-A4
BENEDITTINI (Via della)	90134	10-B5
		13-B1
BENFANTE (Vicolo)	90124	14-B3
BENFRATELLI A PALAZZO REALE (Via)	90134	10-C5
BENSO M. (Via)	90123	14-B1



INDICE الإشرة INDEX

CENNI SULLE FORME D'IMPRESA	معلومات عن هيئات المقاولة	7
DIFFERENT KIND OF ENTERPRISES		7
AVVIO DI UN'ATTIVITÀ	فتح منشأة START A BUSINESS	9
IL CODICE FISCALE	رمز القاتون الجبائي TAX IDENTIFICATION NUMBER	11
LA PARTITA IVA	الضريبة على القيمة المضافة VAT CODE	13
CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA		15
	غرفة التجارة، الصناعة و الفلاحة	15
CHAMBER OF COMMERCE		15
OBBLIGHI DEL TITOLARE DELLA PARTITA IVA		17
	واجبات صاحب الضريبة على القيمة المضافة	17
OBLIGATION OF THE HOLDER OF THE VAT CODE		17
LAVORO E SICUREZZA	عمل و تأمين WORK AND SAFETY	19
ASSUNZIONE DIPENDENTI	استئجار العمال HIRING EMPLOYEES	19
COME FINANZIARE L'IMPRESA	كيف تمويل الشركة HOW TO FINANCE THE ENTERPRISE	21
PROSPETTO SINTETICO DEI PRINCIPALI ENTI CHE VERIFICANO L'ATTIVITÀ DI IMPRESA		23
	خلاصة إجمالية بعض المصلحات الأساسية المراقبة لنشاط الشركة	23
SYNTHETIC PROSPECT OF THE MAIN AGENCIES THAT VERIFY THE ENTERPRISE ACTIVITY		23
AIUTI PUBBLICI PER L'IMPRESA	مساعدات صومية للشركة PUBLIC BENEFIT FOR THE ENTERPRISE	29
INDIRIZZI UTILI	عناوين ضرورية USEFUL ADDRESSES	35



PREMESSA - المقدمة - PRELIMINARY REMARKS

In Italia anche i soggetti di nazionalità straniera possono avviare un'attività economica. L'attività d'impresa, anche se libera, è comunque soggetta a norme e leggi il cui mancato rispetto possono determinare sanzioni amministrative e nei casi più gravi sanzioni penali. È pertanto fondamentale conoscere e rispettare le principali prescrizioni di leggi che regolamentano le attività imprenditoriali in Italia.

في إيطاليا يمكن للأشخاص من جنسية مختلفة فتح نشاط اقتصادي. بإيطاليا يخضع فتح أي نشاط اقتصادي للقانون و يعاقب من يخالف ذلك.

In Italy also the subjects of foreign nationality can start an economic activity. In Italy the start of any economic activity is subject to norms and laws whose lack of respect could be persecuted.

CENNI SULLE FORME D'IMPRESA DIFFERENT KIND OF ENTERPRISES - معلومات عن هينات المقولة

- L'avvio e la gestione di una attività economica può essere realizzata *singolarmente e/o in forma associata*. Si avrà quindi:
- la **Ditta individuale** in cui l'imprenditore assume le responsabilità ed i rischi connessi alla gestione dell'attività economica rispondendone anche con il proprio patrimonio personale;
- la **Società** in cui due e/o più soggetti (soci) gestiscono un'attività economica.

Tipi di società:

- **Società di persone**, i soci rispondono personalmente, in solido e illimitatamente con il proprio patrimonio, per le obbligazioni della società - responsabilità illimitata, ad eccezione del socio accomandante di una società in accomandita semplice. Le società di persone si dividono in *società semplice*, *società in nome collettivo (s.n.c.)*, *società in accomandita semplice (s.a.s.)*.
- **Società di capitali** (gestite da un amministratore unico e/o da un consiglio di amministrazione): i soci rispondono delle *obbligazioni sociali nei limiti della quota conferita*, ad eccezione del socio accomandatario di una società in accomandita per azioni, e pertanto, in caso d'insolvenza, risponde la società con il proprio patrimonio. Le società di capitali si dividono in *società a responsabilità limitata (s.r.l.)*, *società per azioni (s.p.a)*, società in accomandita per azioni (s.a.p.a.).

يمكن تدبير النشاط الاقتصادي بأشكال مختلفة

- في شركة مساهمة محدودة المقاول يتحمل المسؤوليات و الأخطار الناتجة عن تدبير النشاط الاقتصادي معرضا حتى ثروته المالية الخاصة.

- شركة الأشخاص، مكونة على الأقل من عنصرين يضمنان شخصيا، بمتانة و من غير حدود، بثروتهما المالية الخاصة لمتطلبات و واجبات الشركة، مسؤولية غير محدودة، ما عدا للشركاء ل س.أ.س. (s.a.s.)

- شركة رأس مال، مكونة على الأقل من عنصرين حيث هي مسؤولة فقط، لواجبات الشركة، الشركة نفسها بثروتها المالية - مسؤولية الشريك محدودة في رأس المال المفوض

- مدبرة من طرف مدير إداري واحد فقط أو/ و مستشار إداري

An economic activity can be managed in various ways:

- a firm in which the entrepreneur assumes the responsibilities and the risks connected to the management of the economic activity being liable with his own personal patrimony;
- a company constituted of people who are liable with their own personal patrimony, composed at least of two subjects that are liable personally, in solid and limitlessly with their own patrimony for the social obligations, limitless responsibility, a part from the limited partners of the limited partnership (S.A.S.);
- limited-liability company, composed at least of two subjects in which is responsible, for the social obligations, only the society with its own assets- the partner is responsible only for the subscribed capital-run by a sole director and/or a board of directors.

AVVIO DI UN'ATTIVITÀ - فتح منشأة - START A BUSINESS

Per avviare una Ditta Individuale, occorre:

- richiedere l'ATTRIBUZIONE della PARTITA IVA e scegliere il regime contabile;
- ISCRIVERSI alla Camera di Commercio Industria Artigianato Agricoltura;
- Presentare la Dichiarazione di Inizio Attività (DIA) al Comune nel quale sarà esercitata, presso lo Sportello Unico delle Attività Produttive (SUAP) – solo per talune attività -;
- ISCRIVERSI ALL'INPS e versare i contributi previdenziali, i quali daranno diritto al ricevimento della pensione al termine della attività lavorativa;
- ISCRIVERSI ALL'INAIL e versare i contributi assicurativi, i quali daranno diritto a richiedere il risarcimento in denaro in caso di infortunio sul lavoro;
- Disporre di locali conformi alla normativa vigente in materia di igiene e sicurezza sul posto di lavoro;
- Richiedere le autorizzazioni necessarie all'attività prescelta (es. se trattasi di manipolazione di alimenti - autorizzazione sanitaria);
- ISCRIVERSI AL SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE, presso gli uffici dell'anagrafe assistiti della AUSL del Comune di residenza - l'iscrizione è gratuita e copre l'intera durata del permesso di soggiorno; l'assistenza sanitaria copre il lavoratore e i componenti della sua famiglia.

Per le Società valgono, sostanzialmente, gli stessi obblighi di cui sopra ma deve, in primo luogo, essere stipulato l'atto costitutivo (contratto) redatto per atto pubblico (alla presenza di un notaio).

N.b.: Verificare prima di intraprendere un'attività di lavoro autonomo, i motivi del rilascio del permesso di soggiorno ed eventualmente richiedere la conversione in un permesso per lo svolgimento di una attività di lavoro autonomo. Alla richiesta di conversione, va allegata l'attestazione relativa al rispetto dei parametri economici finanziari di riferimento dell'attività economica scelta, rilasciata da parte della Camera di commercio competente; inoltre, se nel corso dell'esercizio dell'attività, mutano alcuni dei dati comunicati agli Enti competenti o si intende chiudere la propria attività, il contribuente deve darne tempestiva notizia a tali Enti, utilizzando i modelli ed i sistemi dagli stessi predisposti nonché presentare la documentazione a supporto di tali variazioni.

ATTENZIONE: con l'entrata in vigore del decreto legge n. 7/2007, sostanzialmente, tutti gli adempimenti amministrativi sopra riportati per l'AVVIO di un'attività economica, modifica o cessazione, verranno sostituiti da una COMUNICAZIONE UNICA da inoltrare,



CAVOIR C. (Via)	90133	7-C2	30-C1				
CEFFALÀ (Piazza)	90133	11-A3					
CEFALONA (Via)	90129	12-D1					
CELESIA							
CARDINALE M. (Via)	90134	10-B5					
CELSD (Via del)	90134	10-C3					
CERAMI (Via)	90135	8-A2					
CERDA (Via)	90139	7-B5	15-C1				
CERRE (Via)	90140	15-D6					
CERVELLO N. (Via)	90132	11-C2					
CEBALPINO A. (Via)	90128	13-B2					
CECAREDO G. A. (Via)	90144	6-B2	8-C2				
CESENATICO (Via)	90145	1-C2					
CHEFFRINO L. (Largo)	90144	6-A3					
CHIAPPARA							
AL CARMINE (Via)	90134	10-D6					
CHIRAMARÀ (Piazza)	90134	10-C4					
CHIAVETTERI (Via)	90135	11-A2					
CHRIS G. (Via)	90136	8-C5					
CHRONI (Via)	90149	15-A3					
CHOPIN F. (Piazza)	90145	6-A2					
CIANE (Via)	90146	15-B3					
CIALLA M. (Via)	90125	12-B3					
CICLOPE (Via del)	90149	15-C3					
CILEA F. (Via)	90144	6-A2					
CINABRE G. (Via)	90145	3-C2					
CINAROSA B. (Via)	90145	6-B3	6-B4				
CINBALI G. (Via)	90142	5-C5	7-C1				
CIPOLLA M. (Via)	90123	11-B5	14-B1				
CIPRESSI (Via)	90134	9-B4	9-C4				
CIRCE (Via)	90151	15-C2					
CIRELLA (Via)	90123	14-D3					
CIRINIONE G. (Via)	90124	14-D3					
CIRINIONE A. (Via)	90143	4-D4					
CITARRIELLA C. (Via)	90129	13-A3					
CIULLO D'ALCAMO (Via)	90143	4-D4					
COILETTI B. (Via)	90141	8-D2	10-A1				
CL. 9 (Via)	90146	2-A4					
CL. 21 (Via)	90146	2-B3					
CLINICHE (Piazza delle)	90127	13-C2					
CLINICHE (Via delle)	90127	13-C1					
CLIO (Via)	90149	15-C4					
CLOE (Via)	90149	15-B3					
CLUVERO (Via)	90138	10-A1					
COCCO V. (Via)	90145	8-D1					
COL DELLA							
BERRETTA (Via)	90141	4-B2					
COLAJANNI N. (Piazza)	90134	10-C5					
COLLEGIO DI S. MARIA							
AL CARMINE (Via)	90134	10-D5					
COLLEGIO GIUSSO (Via)	90134	10-C3					
COLLEGIO ROMANO (Via)	90140	3-B4					
COLLETTA P. (Via)	90125	6-C1	8-D1				
COLLOTTI M. (Via)	90149	15-A4					
COLOMBA (Via)	90127	13-B2	13-C2				
COLOMBO G. (Lungomare)							
C.A.P. DAL N. 2 AL N. 3078							
E DAL N. 1 AL N. 3081	90142						
DAL N. 3078 E 3080 A FINE	90149	15-D4					
COLOMBO G. (Via)	90142	7-B2					
COLOMBO K. (Via)	90136	12-A2					
COLONIA MARINA (Via)	90149	15-D5					
COLONNA (Piazza)	90123	10-C1					
COLONNA ROTTA (Via)	90134	9-D4	10-A2				
COLTELLIERI (Via)	90123	10-D2					
COLUMBA G. M. (Via)	90145	3-C2					
COLUMELLA (Via)	90124	14-A4					
COMELLA C. (Via)	90125	8-C2					
CONCERIA (Largo)	90142	5-D4					
CONCERIA (Via)	90145	2-C2					
CONCEZIONE (Piazza delle)	90134	10-A2					
CONCILIAZIONE (Via)	90124	14-B4					
CONCORDIA (Via)	90124	14-B4					
CONTE FEDERICO (Via)							
C.A.P. DAL N. 1 AL 267							
E DAL N. 2 AL 269	90124						
DAL N. 270 A 269 A FINE	90121	14-D2					
CONTE RUGGERO (Via)	90129	7-B3					
CONTESSA ADELSIA (Via)	90126	9-C2					
CONTESSA GIULIETTA (Via)	90126	9-C2					
COFFOLA A. (Piazza)	90123	12-A2					
COFFOLA G. (Via)	90123	14-D2					
CORAZZA F. (Via)	90127	13-D1	13-D2				
CORDOVA F. (Via)	90143	4-C2					
CORLEO S. (Via)	90129	7-A3	7-A4				
CORRAINO							
DI BIVIA (Via)	90124	9-B4					
CORRIERI (Piazza del)	90123	11-A2					
CORSIALE (Via)	90149	15-C4					



telematicamente o su supporto informatico, all'Ufficio del registro delle imprese della Camera di Commercio.

لفتح شركة مساهمة محدودة ، أساسيا يجب:

- طلب اختصاص الضريبة على القيمة المضافة (Partita IVA) و اختيار النظام الحسابي ؛
 - التسجيل في غرفة التجارة و الصناعة و الفلاحة ؛
 - تقديم شهادة بداية النشاط (DIA) النشاط الموضوعي فقط
 - التسجيل في INPS؛
 - التسجيل في INAIL؛
 - الحصول على محل مناسب ؛
 - طلب الإذن الضروري للنشاط المختار ؛
 - التسجيل في الخدمة الصحية الوطنية؛
- ملاحظة: في حالة الحصول على وثيقة إذن الإقامة من أجل الدراسة أو التكوين المهني، حول هذه الوثيقة إلى إذن الإقامة من أجل الشروع في نشاط عمل مستقل؛ بالإضافة إلى ذلك، يجب تبليغ فورا المصالح المختصة بأي تغيير و/ أو خطأ في المعطيات الخاصة.
- انتبه: بالدخول في القانون للفصل رقم 7/2007 ، أساسيا، كل الإجراءات الإدارية المذكورة أعلاه قصد فتح نشاط اقتصادي، تغييره أو التوقف عنه، سوف يبذل بتبليغ واحد لمكتب سجل المنشآت.

To start a business is necessary to:

- require the ASSIGNMENT of the VAT code and decide for the book keeping regimen;
- enrol at the Chamber of Commerce;
- make a declaration of the beginning of the business (DIA) - only for the activities who require it;
- enrol at INPS;
- enrol at INAIL;
- have the use of suitable places;
- require the necessary authorizations for the activity that has been chosen;
- enrol at the NATIONAL HEALTH SERVICE.

N.B. if one have a permit of stay for studying reasons or for professional formation, it is necessary to turn it into a independent working permit, moreover any change and/or inaccuracy of one's own data must be immediately marked and be communicated to the competent Agencies.

Attention: since when the decree law n. 7/2007 has become effective all the administrative fulfilment, as written above, to start a business, transform or end it, will be replaced with one ONLY COMMUNICATION to the Registry of the Enterprises.

IL CODICE FISCALE - رمز القانون الجبائي - TAX IDENTIFICATION NUMBER

- Identifica ogni cittadino nei rapporti con gli Enti e le Amministrazioni Pubbliche.
- Si richiede all'ufficio Locale dell'Agenzia delle Entrate presentando un valido documento di riconoscimento: es. passaporto o permesso di soggiorno; per i neonati in Italia occorre il certificato di nascita o autocertificazione del genitore.
Ricordatevi di controllare il tesserino; se i dati riportati sono inesatti segnalatelo immediatamente.
- In caso di smarrimento, si richiede un duplicato direttamente all'ufficio locale dell'Agenzia; in alternativa tramite il sito internet www.agenziaentrate.gov.it o

TAVOLA - 6

CORBELLI A MOLO (Via)	90139	7-04
CORSICA (Via)	90146	1-05
CORTIGIANI (Via)	90120	6-03
COSENZA (Via)	90145	3-C2
COSINA E. W. Largo)	90129	12-C2
COSTANTINO D. (Via)		
C.A.P. DAL N. 2 AL N. 7		
E DAL N. 2 AL N. 4	90141	
DAL N. 9 AL N. 23		
E DAL N. 6 AL N. 34	90144	
DAL N. 25 E 26 A FINE	90147	6-C3
COSTANZO A. (Via)	90142	7-02
COSTOLENGO (Via)	90145	1-03
COZZO M. (Via)	90135	10-C1
CRESCENDO A. (Via)	90142	7-C1
CRISAFULLI E. (Via)	90125	13-A3
CRISPI F. (Piazza)	90139	6-03
		7-A3
CRISPI F. (Via)		
C.A.P. DAL N. 2 AL N. 48		
E TUTTI I NUMERI DISPRESI	90133	
DAL N. 50 A FINE FINE	90139	7-C5
CRISPI G. (Via)	90145	9-04
		9-01
CROCE B. (Via)	90135	9-04
CROCE DEI VESPRI (Piazza)	90132	11-A3
CROCE ROSSA (Via ex via)	90144	4-A2
		4-03
CROCI (Via ex via)	90139	7-A3
CROCIERI (Piazza)	90145	6-A5
CROCIERI (Via)	90145	6-A5
		9-A1
CROCISSO		
A PIETRAMALTA (Via)	90135	12-A2
CRULLAS (Piazza)	90146	3-04
CRULLAS (Via)	90146	3-A4
		2-06
CUBA (Via)	90139	12-C2
CUCCIA S. (Via)	90144	4-C5
CUPANI E. (Piazza)	90127	13-D1
		14-A1
CUSA S. (Via)	90125	13-02
CUSCINA A. (Via)	90129	12-02
CUSMANO (Piazza)	90139	7-04
CUSMANO (Via)	90139	7-04
CUSMANO G. (Via)	90143	6-C5
CUTELLI M. (Via)	90138	9-01
		9-02
		10-A2

D	C.A.P.	Via							
D'ACQUISTO B. (Via)	90141	6-06							
		10-A1							
D'AMBELLO M. (Via)	90134	9-04							
D'ALEO M. (Via)	90129	12-A4							
D'ALESSI G. (Via)	90134	10-C4							
D'AMBILIO M. (Via)	90143	4-04							
		5-A4							
D'AMICO B. (Via)	90123	13-04							
D'ANGELO E. (Via)	90125	13-A2							
D'ANNA (Fondata)	90142	7-01							
D'ANNA V. (Via)	90138	9-C2							
D'ANNUNDO G. (Via)	90144	9-C1							
D'AQUINO R. (Via)	90135	8-C2							
		9-A2							
D'ASARO P. (Via)	90138	9-D1							
D'ASTORIA E. (Via)	90129	12-03							
D'AZEGLIO M. (Via)	90143	4-C6							
D'ONDES REGGIO V. (Via)	90127	13-D1							
D'OSSUNA (Piazza)	90138	10-A2							
D'OSSUNA (Via)	90138	9-D4							
		10-A3							
DAFINE (Via)	90149	15-03							
DAIDONE (Via)	90144	9-A1							
		9-B2							
DAITA G. (Via)	90138	7-A4							
DALLA (Via)	90138	7-03							
DALLA CHIESA									
GENERALE C. A. (Via)	90143	7-A2							
		7-A3							
DALMAZZA (Via)	90144	2-04							
DAMIANI ALMEIDA (Via)	90141	6-C3							
DANAE (Via)	90149	15-C5							
DANDELO E. (Via)	90145	9-A1							
DANEU A. (Via)	90142	5-05							
DANIMARCA (Via)	90142	2-C1							
DANSINNI (Piazza)	90134	9-C3							
DANSINNI (Via)	90134	9-C5							
DANTE (Via)	90141	9-05							
		7-05							
		9-C1							
DARA G. (Via)	90135	9-04							
DE AMOS E. (Via)	90143	4-C5							
		5-C1							
DE BORCH (Via)	90127	13-02							
		14-A2							
DE COSMI G. A. (Via)	90143	9-C1							
DE CRISTOFORIS									
MAGGIORE T. (Via)	90143	7-A1							
DE GASPERI A. (Piazza)	90144	4-A2							



telefonando al numero 848-800333. Il tesserino arriverà per posta all'indirizzo di residenza. Se avete cambiato residenza occorre comunicarlo all'Agenzia locale presentando un valido documento di riconoscimento aggiornato o un'autocertificazione.

- تثبت هوية كل مواطن في علاقاته مع المصلحات و الإدارات العمومية
- يطلب من المكتب المحلي لمصلحة الضرائب مع تقديم وثيقة تعريف صالحة كجواز السفر مثلاً أو إذن الإقامة، و عقد الإزدیاد أو تصريح الوالدين في حالة الوضع بإيطاليا.
- في حالة الضیاع، يطلب النظر مباشرة، عبر شبكة الإنترنت في الموقع www.agenziaentrate.gov.it و عبر الهاتف رقم 848-800333

- o It identifies every citizen in the relationship with the Agencies and the Public Administrations;
- o It has to be demanded to the Local office of the Agency of the Entrances submitting a valid identity card: e.g. passport or permit of stay; for the babies who have born in Italy it is necessary the birth certificate or a self-certification of the parent;
- o in case of loss it is possible to require a duplicate directly logging on the web site www.agenziaentrate.gov.it or calling the 848-800333.

LA PARTITA IVA - الضريبة على القيمة المضافة - VAT CODE

- ❑ identifica la persona fisica/giuridica che esercita un'attività economica nei rapporti con gli Enti e le Amministrazioni Pubbliche e gli altri operatori economici;
- ❑ si richiede all'Agenzia delle Entrate, utilizzando gli appositi modelli, e resta invariata fino alla cessazione dell'attività;
- ❑ deve essere riportata in tutti i documenti fiscali e/o altro documento ove richiesto;
- ❑ l'attribuzione della partita IVA è contestuale alla dichiarazione di inizio di attività che deve avvenire entro 30 giorni dall'inizio della stessa o dalla costituzione della società;
- ❑ dal 01/03/07 la dichiarazione di inizio attività va presentata in via telematica, autonomamente, avvalendosi del servizio internet richiedendo il codice PIN direttamente agli Uffici o attraverso il sito <http://fisconline.agenziaentrate.it>, oppure tramite un intermediario abilitato che utilizza il servizio Entratel (es. Dottori Commercialisti, Ragionieri, ecc..).

Prima dell'avvio di un'attività in proprio, altro passo importante è la scelta del **REGIME CONTABILE** perché condiziona i successivi obblighi con il fisco. Attualmente la normativa vigente prevede i seguenti regimi:

- regime contabile ordinario: è sempre obbligatorio per le società di capitali. Per le società di persona e le ditte individuali è obbligatorio sole se nel periodo di imposta precedente i ricavi superano € 309.874,14 se trattasi di prestazioni di servizi, oppure € 516.456,00 negli altri casi. Le società di persone e le ditte individuali devono tenere il libro giornale e il libro inventari ed i registri IVA; le scritture di magazzino se si superano determinati limiti;
- regime contabile semplificato: applicabile alle società di persone e alle ditte individuali quando non si superano i limiti indicati al punto precedente. Si è esonerati dalla tenuta dei libri obbligatori: si devono tenere i registri IVA annotando anche i componenti



positivi e negativi del reddito di impresa non rilevanti ai fini IVA, nonché il valore delle rimanenze di fine esercizio.

Altri regimi:

- ❖ attività marginali: è applicabile alle ditte individuali se l'attività rientra fra quelle soggette agli studi di settore e i ricavi e i compensi del periodo d'imposta precedente risultino inferiori al limite individuato con appositi decreti. I soggetti ammessi sono esonerati dalla tenuta di scritture contabili ma sono obbligati a conservare i documenti fiscali ricevuti ed emessi;
- ❖ nuove iniziative produttive (L.388/2000) rivolto alle ditte individuali e imprese familiari che avviano una nuova attività imprenditoriale. Tassazione ridotta pari al 10% del reddito prodotto;
- ❖ contribuenti minimi in franchigia: (a partire dal 01/01/07) applicabile alle ditte individuali che hanno realizzato nel periodo d'imposta precedente un volume di affari pari a 7.000 euro, o che in sede di inizio attività prevedono un volume di affari non superiore allo stesso importo. I soggetti interessati dovranno numerare e conservare le fatture di acquisto e certificare i corrispettivi senza addebito dell'imposta. A questi contribuenti è assegnata una specifica partita IVA per cui potranno farsi assistere, per via telematica, direttamente dal sistema informativo dell'Agenzia delle Entrate.

- تثبت هوية الشخص البدني/ الشرعي الذي يمارس نشاطا اقتصاديا بعلاقة مع المصلحات و الإدارات عمال اقتصاديين آخرين و العمومية و عمال اقتصاديين آخرين.

- تطلب من مصلحة الضرائب بناء على شهادة بداية النشاط، و ابتداء من 01/03/2007 تطلب عبر المواصلات الكمبيوترية ؛ قبل فتح أي نشاط اقتصادي يجب اختيار، وإذا كان من الممكن بمساعدة مستشار، النظام الحسابي بين تلك المنفذ حاليا (مثلا : النظام الاعتيادي، النظام المبسط، للنشاطات الثانوية، لمبادرة جديدة، لدافعين أقل الضرائب بالإعفاء،...)

- It identifies the physical person and corporation who exercise an economic activity in the relationship with the Agencies and the Public Administrations and the other economic operators.

- it has to be demanded to the Agency of the Entrances contextually to the declaration of the start of the activity, from the 01/03/07 it also can be required on data transmission; Before the start of an economic activity it is necessary to choose, possibly with the aid of a counsellor, the book keeping regimen between those currently enforced (e.g. ordinary regimen, simplified regimen, for marginal activities, new initiatives, contributors minimums in exemption, ...).

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA **CHAMBER OF COMMERCE - غرفة التجارة، الصناعة و الفلاحة**

Per le attività d'impresa, singola o associata, è necessario ISCRIVERSI AL REGISTRO DELLE IMPRESE e/o al REA tenuto dalla Camera di Commercio competente per provincia, in base all'ubicazione della sede legale/residenza. Esistono due sezioni quella ordinaria e quella speciale, in quest'ultima si iscrivono gli imprenditori agricoli, le società semplici, le imprese artigiane, i piccoli imprenditori.

L'iscrizione avviene telematicamente, solitamente rivolgendosi ad agenzie specializzate.

Tutti gli iscritti alla Camera di Commercio sono obbligati al versamento, ogni anno, del diritto Camerale.

- على كل المنشآت التسجيل في سجل المقاولات أو / و REA بغرفة التجارة المختصة للإقليم.



DE GASPERI A. (Via)	90146 2-C2 2-C0 4-A2	DE STEFANO A. (Via)	90140 1-B2	DI BARTOLO G. (Via)	90126 12-D4 13-A4
DE GREGORIO A. (Via)	90543 7-A2	DECOLLATI (Piazza del)	90123 14-B2	DI BARTOLO V. (Via)	90142 7-C1
DE GROSSI C. (Via)	90136 3-A5	DECOLLATI (Via)	90124 14-B0	DI BARTOLOMEO L.	90145 9-A1
DE LISNABINE R. (Via)	90145 6-A5 9-A1	DEL BONO M. (Via)	90139 1-04	DI BENEDETTO	90133 11-A5
DE MARIA F. (Via)	90129 12-C1	DEL DUCA G. (Via)	90138 9-B2 9-B0	FRATELLI (Via)	90133 11-B3
DE PERCHIO S. (Via)	90104 9-C4	DEL PRIETE C. (Via)	90135 8-A4 9-A5	DI BLASI (Via)	90144 4-C5
DE SALIBA A. (Via)	90145 3-D3	DELFIN (Via)	90451 15-C1	DI BLASI F. R. (Via)	90144 4-C5 5-C1
DE SANCTIS F. (Via)	90145 3-C5 8-C1	DELLA ROVERE A. (Via)	90434 9-C5	DI BLASI G. E. (Via)	90136 3-A5 8-A1
DE SPUCHES G. (Via)	90141 6-D5	DENTI DI PIRANO	90142 5-B3	DI CARLO N. (Via)	90142 7-C1
		AMMIRAGLIO S. (Via)	90140 5-B3		
		DEODATO P. L. (Via)	90126 12-C5		

DI CASTRO S. (Via)	90134 9-B4 9-B5
DI CHARA S. (Via)	90142 7-C1
DI CRISTINA G. (Via)	90134 10-B5 13-C1
DI CRISTOFALO (Via)	90142 5-C3
DI GIO A. E.A. (Via)	90143 4-D5 5-A5 6-D1
DI GIORDI F. (Via)	90143 3-C5
DI GIORGIO	
GENERALE A. (Via)	90143 4-C4
DI GIOVANNI A. (Via)	90144 6-C1
DI GIOVANNI F. (Via)	90140 1-B4 1-B5
DI GIOVANNI G. (Via)	90139 7-A4
DI GREGORIO (Via)	90142 5-D5 7-D1
DI LIBERTO F. S. (Via)	90144 6-B1
DI MAJO Saverio M. G. (Via)	90145 3-A3
DI MARCO D. (Via)	90144 4-C5 6-C1
DI MARCO V. (Via)	90143 6-D1 6-D2
DI MARIA	
GENERALE E. (Via)	90141 6-C4
DI MARTINO G. (Via)	90145 6-B5 9-A1
DI MARZO G. (Via)	90144 6-C2
DI MENSA G. (Via)	90143 4-C4
DI PASQUALE G. (Via)	90126 14-D1
DI PISA V. (Via)	90130 9-C1
DI STEFANO (Via)	90141 7-A5
DI STEFANO	
GIUSEPPE (Via)	90136 3-A5 3-B5
DIANA (Via)	90151 15-A3
DIANA (Via)	90146 1-C3 1-D5 4-C2 4-C3 4-D1 4-D2
DICILLO R. (Via)	90129 12-B2
DIOURO	
DIODORO	
DIODORO (Piazza)	90141 6-C4
DIOMEDE (Via)	90151 15-B1 15-B2
DIVISI (Via)	90133 10-D4 11-A4
DODICI GONNARO (Via)	90141 6-D5 7-A5
DOGAME (Piazza della)	90133 11-B2
DONNINI M. (Via)	90146 1-B5
DONATO P. (Via)	90126 12-C4
DONIA M. (Via)	90146 2-D1
CONZETTI G. (Via)	90134 10-B2 10-C2
DOTTO S. (Via)	90126 12-D1
DRAGO A. (Via)	90126 12-A2
DUCA DEGLI	
ABRUZZI (Via)	90140 1-B3

Consolato Ceca Repubblica
Via Sella Quinone, 26
091336892

Consolato Brasile
Via Roma, 386
091343102-091581553



يتم التسجيل عن طريق المواصلات الكمبيوترية و يجب سنويا دفع حقوق الغرفة

All the enterprises must BE ENROLLED TO the REGISTRY OF the ENTERPRISES and/or the REA held from the competent Chamber of Commerce for district.

The registration takes place on data transmission, and obligates to the annual deposit of the "diritto Camerale".

OBBLIGHI DEL TITOLARE DELLA PARTITA IVA OBLIGATION OF THE HOLDER OF THE VAT CODE - واجبات صاحب الضريبة على القيمة المضافة

Oltre a quanto già riportato i titolari di partita IVA devono osservare ulteriori adempimenti.

Emissione dei documenti fiscali:

- Documenti di trasporto (DDT) per dimostrare il percorso fatto dalla merce venduta e/o acquistata;
- fatture, o a seconda dei casi:
- scontrino fiscale nel caso di attività di commercio al minuto (es. negozi, bar, ecc.);
- ricevuta fiscale nel caso di attività di prestazioni di servizi (es. ristoranti, lavanderie, barbieri, ecc) ;
- qualora trattasi di piccolo imprenditore che opera nello speciale regime forfetario si è tenuti ad emettere fattura solo se richiesta dal cliente.

Tenuta delle scritture contabili:

- registro delle fatture ricevute (Acquisti);
- registro delle fatture emesse (vendite);
- il registro dei corrispettivi (Vendite);

Dichiarazioni

Tutti i titolari di Partita IVA devono presentare telematicamente il modello UNICO (dichiarazione dei redditi, IVA, ...) entro il 31 luglio di ogni anno. L'obbligo sussiste anche se non è stato percepito alcun reddito o emesso/ricevuto alcuna fattura/ricevuta/scontrino.

Pagamenti (principali): IVA; Imposta sul reddito; IRAP; Addizionali Regionali e Comunali, Contributi previdenziali ed assicurativi; Tassa sui Rifiuti;....

IMPORTANTE: quasi tutti i pagamenti vanno effettuati con mod. F24, che dal 2007, dovranno eseguirsi on-line, o direttamente attraverso il sito dell'agenzia dell'entrate, o con il servizio home Banking offerto dalle Banche, o per il tramite di intermediari autorizzati. Per il pagamento on-line è obbligatorio un rapporto di c/c con la banca.

إصدار الوثائق الضرائبية(مثلا: وثائق النقل الوثائق (DDT) ، فاتورات أو بيانات، سند ضرائبية وصل ضرائبي،...) نظام أو إدارة الكتابات الحسابية (مثلا : سجلات البيانات المسلمة و الصادرة ، سجل المتطابقات ، ...) تصريح النموذج الوحيد أو Mod. UNICO عبر المواصلات الكمبيوترية سنويا (في خلال 31 يوليوز) الأداءات: (مثلا : الضريبة على القيمة المضافة، ضريبة الدخل إسهامات الضمان الاجتماعي و التأمين، الإضافيات، IRAP ضريبة الأربال...) هام : ابتداء من 2007 كل الأداءات الضريبية تتم عبر شبكة الإنترنت

Emission of fiscal documents (e.g. transport documents (DDT), invoices, fiscal receipt,....)

Held of the book keeping writings (e.g.: registries of the received and issued invoices, registry of the compensation,...)

Declarations mod. UNICO on data transmission and annually (within the 31 of July)

Payments (e.g. : Vat, Income tax, IRAP, welfare and insurance Contributions, additional, Tax on the Refusals,

IMPORTANT: from 2007 all fiscal payments will have to be realized on-line.

LAVORO E SICUREZZA - عمل و تأمين - WORK AND SAFETY

La gestione della sicurezza nell'impresa dipende dal tipo di merci trattate, dal ciclo di produzione, dalla manodopera utilizzata e dal luogo ove si realizza il prodotto/servizio. Le leggi in materia di sicurezza tengono conto di tutti questi elementi allo scopo di garantire condizioni di produzione, di lavoro e di ambiente sicuri.

Le norme per la sicurezza e la salute sul lavoro sono state create per proteggere:

- la salute e la sicurezza degli addetti;
- la salute degli abitanti della zona;
- l'ecosistema dell'ambiente.

La principale norma di riferimento è il Decreto legislativo n. 626 del 1994.

In sintesi i principali adempimenti prevedono l'adeguatezza e la conformità alle leggi dei luoghi di lavoro, degli impianti, dei macchinari e delle attrezzature; la corretta gestione dei rifiuti e l'ottenimento delle autorizzazioni necessarie per l'attività da avviare.

Organi preposti ai controlli sono l'AUSL e/o il Comune e l'Agenzia Regionale per l'Ambiente (ARPA).

يجب إدارة جميع النشاطات الاقتصادية في نطاق تأمين العمال، سكان المنطقة و البيئة بصفة عامة.

القاعدة الأساسية المرجع هو القانون التشريعي رقم 626 عام 1994

و بخاصة الوجبات الأساسية تتوقع ملائمة محلات الشغل و خضوعها للقانون و كذا التجهيزات، الآلات و الأدوات؛ هيمنة الأزبال بطريقة صحيحة و الحصول على ك إذن ضروري للنشاط الذي يود فتحه و تسييره

الهيئات المقترحة للمراقبة : l'AUSL و البلدية و مكتب التوكيل التجاري الجهوي للبيئة أو (ARPA)

All the economic activities must be managed in the respect of the safety of the employees, of the residents of the area and of the environment in general.

The main norm of reference is the Legislative Decree n. 626 of 1994.

In synthesis the main implementations concern the adequacy and the conformity to the laws of the places of work , of the plants, of the tools and machinery ; the correct management of the refuse and the achievement of the authorizations necessary for the activity to start.

The Organs in charge of control are the AUSL and/or the city hall and the Regional Agency for the Atmosphere (ARPA).

ASSUNZIONE DIPENDENTI - استئجار العمال - HIRING EMPLOYEES

Se per esigenze organizzative/produttive è necessario il ricorso a dipendenti occorre:

- Richiedere la posizione INPS ed INAIL agli uffici competenti;
- Istituire e vidimare il libro matricola, il registro presenze ed il libro paga dove registrare i dipendenti e la loro storia lavorativa con l'impresa;
- che i dipendenti, se extracomunitari, siano in regola con il permesso di soggiorno;



DUCA DELLA VERDURA (Via) 90143 6-C1
7-A2

DUE PALME (Piazza) 90133 10-C2

DURANTE F. (Piazza) 90127 13-C3

DUSE E. (Via) 90146 1-A2

	C.A.P.	Sec.
EDISON T. (Piazza)	90144	4-C2
EDRISI (Via)	90135	9-R3
EGLE (Via)	90149	15-R3
ERSTEIN		
ALBERT (Piazza)	90145	3-C4

EMILIANO (Via) 90136 8-C3

EMIRO GIANNI (Via) 90124 14-C4

EMPEDOCLE (Via) 90130 7-B4

ENNA (Via) 90141 6-C4

ELEUTERIO (Via) 90138 8-A2

ELIA A. (Via) 90127 13-C3

ELIRIDE (Via) 90151 15-C1

EMILIA (Via) 90144 4-B3

EMILIANI

GRUDICI P. (Via) 90127 13-D1

EMPI (Via degli) 90136 8-C3

ERCOLE P. (Largo) 90124 14-B3

EREDIA L. (Via) 90125 8-C2

ERRANTE V. (Via) 90127 13-C1

ERRICO S. (Via) 90143 3-B4

ENRICO

D'ORLEANS (Piazza) 90134 10-A5

13-B1

EPICARMO (Via) 90131 13-C2

ERDOLE (Via) 90146 1-C4

1-C5

4-C1

4-C2

ERCOLE P. (Largo) 90124 14-B3

EREDIA L. (Via) 90125 8-C2

8-C3

ERRANTE V. (Via) 90127 13-C1

ERRICO S. (Via) 90143 3-B4

ESEDIA

MATTEOTTI (Piazza) 90143 4-C2

EUGENIO

L'EMPO (Via) 90120 6-C4
9-A4
9-B4

EURALO (Via) 90131 15-A1

EURIDICE (Via) 90149 15-C5

EUROPA (Piazza) 90146 2-D3

EUTERPE (Via) 90151 15-A3

EVOLA F. (Via) 90133 11-B4

F	C.A.P.	Sec.
---	--------	------

F. 9 (Via) 90143 4-C4

FABRIZI N. (Via) 90123 14-C2

FACCIO F. (Via) 90144 6-B2

FALCANDO G. (Via) 90145 6-A4

FALCO (Via) 90131 15-D1

FANARO A. (Via) 90124 14-A4

FANTE (Piazza) 90146 4-B3

FANTE (Via del) 90140 1-C5
4-B1
4-B3

FARDELLA E. (Via) 90123 14-C2

FARUGIA (Via) 90134 10-B3

FATTORI G. (Via) 90140 1-B4

FAIARA A. (Via) 90138 10-B2

FARIGNANA (Via) 90135 9-B3

FAVORITA (Via della) 90142 4-C2
5-A3

FAZZELLO T. (Via) 90127 13-D1
14-A1

FEDELE F. (Via) 90123 14-B1

FELICE (Piazza) 90145 3-C1

FELICE (Via) 90145 3-A1
3-B1
3-C1

FELICE (Vicolo) 90145 3-C1

FELICE G. (Via) 90128 13-A4
13-B4

FERRI E. (Via) 90145 6-A4

FERRARA B. (Via) 90146 2-B4
2-C4

FERRARA F. (Via) 90141 6-B5

FERRARIS G. (Via) 90133 7-C5

FERRI F. (Via) 90143 4-C4
5-A3

FERRI LUZZI G. (Via) 90143 7-A2

FERVORE (Via del) 90141 6-B5

FICHONDISIA (Via) 90124 14-C5

FILANGERI G. (Via) 90133 11-B4

FILERI E. (Via) 90142 5-C4
5-C5

FILICRUZZA (Via) 90127 13-B1

FILINO

DI AGRIGENTO (Via) 90135 3-A6

FILIPPONE (Via) 90138 10-A3

FILISTONE

DA BRACUSA (Via) 90124 13-C3

14-A3

FIRLANDIA (Via) 90146 1-B5
2-C1



- effettuare le comunicazioni di assunzione all'Agenzia Regionale per l'Impiego, entro il giorno precedente l'assunzione;
- effettuare i pagamenti dovuti.

من المكتب المختص و تأسيس و توثيق سجل INAIL و INPS الاستئجار العمال، في الشركة الخاصة، يجب طلب وضع المقابلة، سجل الحضور و سجل الأجرة.
يجب إبلاغ الوكالة الجهوية للشغل بكل عملية إستئجار العمال.
ضروري للعمال الأجانب الذين لا ينتمون إلى الوحدة الأوروبية الحصول على الإذن بالإقامة.

In order to employ employee, in your own activity, it is necessary to demand the INPS and INAIL position to the competent offices, to establish and authenticate the matriculation book, the record book and the payroll.

Every assumption must be communicated to the Regional Agency for the Employment.
The non-EU citizen employees must be in rule with the stay permission.

COME FINANZIARE L'IMPRESA - كيف تمويل الشركة - HOW TO FINANCE THE ENTERPRISE

La maggiore difficoltà che si incontra nell'avvio di un'impresa, è la disponibilità di fondi per lo start-up. In generale, per finanziare un'impresa, ci si può rivolgere:

- ❑ al sistema bancario-creditizio, che mette a disposizione delle imprese una serie di strumenti finanziari quali mutui, conto correnti, fidi, anticipi su fatture e anticipi su contratti;
- ❑ alla società di leasing, che consentono di utilizzare i beni strumentali pagandoli a rate con la possibilità di riscattarli alla scadenza con una rata finale;
- ❑ alle società di factoring, che consente all'impresa di vendere i propri crediti non recuperabili a breve, realizzando liquidità per il capitale circolante;
- ❑ alle cooperative/consorzi fidi, che aiutano le imprese artigiane e le piccole e medie imprese (PMI) ad ottenere e ridurre il costo dei finanziamenti richiesti al sistema bancario.

IL RICORSO AL SISTEMA BANCARIO/CREDITIZIO

Le banche sono "imprese" che offrono servizi finanziari a pagamento.

Le imprese possono ricorrere alle banche per i seguenti servizi:

- ❖ tenuta del conto corrente e degli altri servizi bancari collegati;
- ❖ utilizzo di un fido sul conto corrente aziendale;
- ❖ utilizzo di prestiti e mutui a medio e lungo termine per l'acquisto di beni ed attrezzature per l'impresa.

Il conto corrente consente di gestire i movimenti di denaro, gli incassi ed i pagamenti in modo semplice; esso consente l'uso di assegni, carte di credito e bancomat.

Quando si apre un conto corrente è opportuno contrattare tutte le condizioni a partire dai costi fissi, interessi e giorni di valuta.

Il sistema Bancario mette a disposizione dei clienti, in genere a pagamento, altri strumenti utili, quali:

- ❖ apertura di credito, che consente alle imprese di avere a disposizione una somma di denaro per uno specifico periodo di tempo;

- ❖ portafoglio salvo buon fine, che anticipa e rende disponibile in tempi più rapidi un credito commerciale che l'impresa ha nei confronti dei propri clienti;
- ❖ anticipo su fatture, la banca anticipa l'importo delle fatture emesse;
- ❖ anticipazioni bancarie, che consente all'impresa di ricevere una somma di denaro dipendente dal valore delle garanzie offerte (immobili, altre garanzie reali, merci, ecc.);
- ❖ credito di firma, col quale la banca mette la propria firma a garanzia del cliente.

لتمويل نشاطك الإقتصادي الخاص يمكنك اللجوء للأسلوب البنكي، لشركة ليزنك، لشركة فكتورين و لتعاونية الضمانات، الخ...

القرضية /الوسائل البنكية

تقدم الأبنك خدمات مالية بالدفع مثلا لمتابعة الحساب البنكي، منح التأمين، استعمال السلف و القرض لشراء العقار و تجهيزات للشركة

بواسطة الحساب البنكي يمكننا إدارة التحصيلات و الأداء، استعمال الشيكات، بطاقة الاعتماد و الموزع الأوتوماتيكي لأوراق نقد، فتح خطوط الاعتماد، استعمال خدمات السلف على البيانات، لسلف بنكي، الاعتماد بالتوقيع، الخ...
هام: إن استعمال الحساب البنكي اليوم ضروريا لأداء الضرائب عبر الخط المباشر بشبكة الإنترنت

In order to finance your own economic activity it is possible to turn to the banking system, to the leasing societies, the factoring societies, the guarantee cooperative society , etc...

THE BANKING SYSTEM

Banks offer financial services , for example the checking account, the concession of overdraft, bank credit and bank loan for the purchase of assets and equipments for the enterprise.

The checking account enables to manage the proceeds and the payments, the use of checks, credit cards, the opening of credit lines, to use the service of advance payment on invoices, banking advances, company credit, etc....

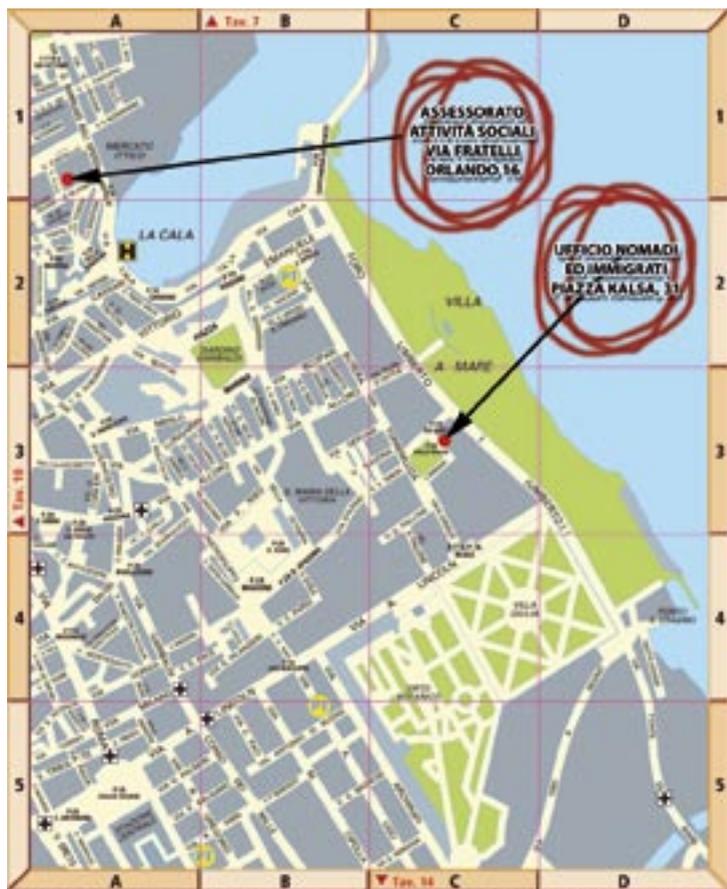
IMPORTANT: the use of the checking account today is necessary in order to carry out also the fiscal payments on-line.

PROSPETTO SINTETICO DEI PRINCIPALI ENTI CHE VERIFICANO L'ATTIVITÀ DI IMPRESA

خلاصة إجمالية بعض المصلحات الأساسية المراقبة لنشاط الشركة:

SYNTHETIC PROSPECT OF THE MAIN AGENCIES THAT VERIFY THE ENTERPRISE ACTIVITY

Ente	Materia del controllo
Agenzia delle Entrate الوكالة الضرائبية أو دار الضريبة Agency of the Entrances	Documentazione Contabile Amministrativa Adempimenti Fiscali e tributari in genere وثائق الحسابات إدارية واجبات ضرائبية و جبائية عامة Administrative Book keeping documentation



GULLÒ (Via) 90135 8-A3
GUTTADAURO E. (Via) 90143 4-D8

H C.A.P. Via.

HASSAN E. (Via) 90123 14-D3
HOLM A. (Via) 90145 3-D5

HOUEL (Via) 90138 9-D1
10-A1

I C.A.P. Via.

INDOLINO L. (Via) 90151 15-A3
IARDI R. (Via) 90143 6-D2

MERA (Via) 90138 9-D3

9-D4

IMPERATORE FEDERICO (Via)

90143 4-D3
3-A3

IMPERATRICE COSTANZA (Via)

90134 9-C4
90134 10-B4
90142 7-B2

INCORNATA (Piazzetta)

90129 10-A5
13-A1

INDOVINA R. (Via)

90127 13-B4

INGASTONE (Piazza)

90134 9-C4

INGEGNERO S. (Via) 90146 1-B5

9-D1

INGRAO TENENTE G. (Via)

90138 9-C1
13-A2

INGROSSA G. F. (Via)

90123 11-C3
14-D1

INSERNA (Via)

90146 2-A4

INTENDENZA (Dalla detta)

90133 11-B2

INTORCETTA R. (Via)

90138 9-B2

INVIGES A. (Via)

90145 6-C3

INZENGA G. (Via)

90127 14-A1

IRIS (Via)

90151 15-C3

IRLANDA (Via)

90148 2-C1

ISOLA BELLA (Via) 90138 9-D4
ISONZO (Via) 90144 4-B5
ISTRIA (Via) 90144 2-D4
ITALIA (Via) 90149 15-D4

J C.A.P. Via.

JATO (Via) 90135 8-A2
JERMA R. (Via) 90127 13-D2

JUDICA (Via) 90134 10-R3

JUNG G. (Via) 90142 5-E2

5-C3

JUNARA A. (Via) 90142 5-B6

7-D1

7-C1

JUNARA F. (Via) 90138 9-D1

10-A1

K C.A.P. Via.

KAGGERA (Via) 90135 8-A2

KALSA (Piazza) 90133 15-C3

KING M. L. (Via) 90142 5-A3

L C.A.P. Via.

LA COLLA F. (Via) 90124 14-B3

LA FARINA G. (Via) 90141 6-D4

LA FATA R. (Via) 90128 13-B4

LA FRANCA S. (Via) 90127 13-D3

LA GLIMBA FRATELLI (Via) 90134 15-D5

LA LOGGIA G. (Via) 90129 12-A1

13-B1

LA LUMIA I. (Via) 90139 7-A4

LA MAMMA (Fondo) 90135 8-C2

LA MANTIA V. (Via) 90138 8-C1

8-D2

LA MARIORRA A. (Via) 90143 4-D5

LA MASA G. (Via) 90139 7-B4

LA ROCCA (Via) 90134 10-D5

LA ROSA M. (Via) 90145 3-D2

LA SCOLA X. (Via) 90127 13-C1

LA TORRE R. (Via) 90135 8-D5

LA VALLE R. (Via) 90129 12-A3

LA VILLA G. (Via) 90143 7-A2

13-B1

LAERTE (Via) 90149 15-D5

10-D1

LAMPEDUSA (Via) 90133 10-D1

LAMPIONELLI (Via) 90133 10-D4

LANCIA C. (Via) 90138 9-D3

3-D4

LANCIA DI BROLO S. (Via) 90145 6-A5

9-A1

LANZA (Via) 90145 3-A3

LANZA I. E. M. (Via) 90128 13-A5

LAD R. (Via) 90135 8-D2

10-A3

LASCARIS C. (Via) 90138 9-D3

10-A3

LATINI B. (Via) 90141 6-D5

10-A1

LATSARINI (Via) 90133 10-D5

LATTINI S. (Via) 90127 13-B4

10-D3

LAURANA R. (Via) 90143 6-D2

7-A2

LAURETO E. (Via) 90147 7-C1

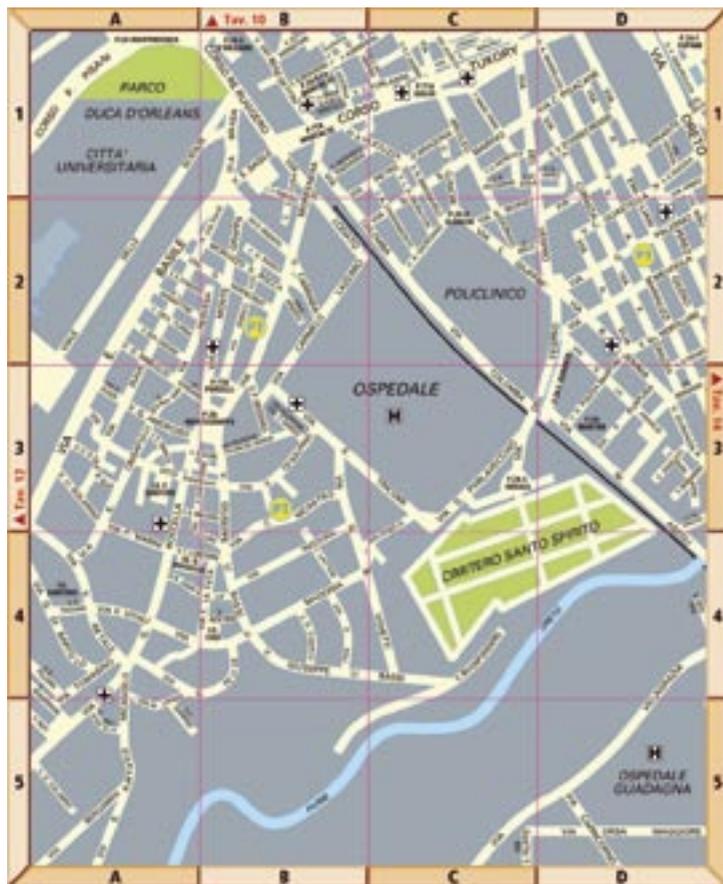
10-D1

LAVAGGI A. (Via) 90145 9-B1



	Fiscal and tributary fulfilment
Guardia di Finanza مكتب المراقبة المالية Financial police	<p>Documentazione Contabile Amministrativa Controllo adempimenti Fiscali e tributari Lavoratori dipendenti in nero Lavoro nero Frodi, false fatturazioni, contraffazioni, ecc وثائق الحسابات إدارية مراقبة الواجبات الضرائبية و الجبائية العمال الذين يشتغلون في الخفاء العمل في الخفاء تدليس، بيانات أو فواتورات مزورة، تزوير، الخ... Administrative Book keeping documentation Fiscal and tributary fulfilment control illegal work Fraud, false invoicings, falsification, etc</p>
Ispettorato del lavoro مفتشية الشغل Labor Inspectorate	<p>Rispetto dei contratti di lavoro Rispetto della normativa sul lavoro Sicurezza del lavoro Previdenza - Infortunistica Lavoratori dipendenti in nero احترام عقد العمل احترام قواعد القانون في العمل تأمين العمل الضمانات ، حوادث الشغل العمال الذين يشتغلون في الخفاء إذن بطريقة غير شرعية Respect of working contracts Respect of the labor law Work safety Social security - job injuries Illegal work</p>
INPS	<p>Adempimenti previdenziali واجبات ضمانية Welfare fulfilment</p>

<p>INAIL</p>	<p>Adempimenti assicurativi واجبات التأمين Insurance fulfilment</p>
<p>Polizia Municipale الشرطة Municipal police</p>	<p>Documentazione Inizio attività (DIA) Destinazione d'uso dei locali Uso irregolare dei locali Immigrazione clandestina – ecc. وثائق بداية النشاط (DIA) نوعية استعمال المحلات استعمال المحلات بطريقة غير شرعية الهجرة السرية الخ .. Documentation for starting an activity (DIA) Commercial/industrial use of the place Irregular use of the place clandestine immigration</p>
<p>Carabinieri e Polizia di Stato رجال الأمن Police officers and Police of State</p>	<p>Permesso di soggiorno Immigrazione clandestina Sfruttamento dell'immigrazione clandestina إذن الإقامة الهجرة السرية انتهاز و تشجيع الهجرة السرية Regular permit of stay clandestine immigration exploitation of clandestine immigration</p>
<p>Ausi</p>	<p>Sicurezza dei lavoratori Sicurezza degli impianti e dei macchinari Sicurezza dell'ambiente di lavoro Medicina del lavoro Condizioni Igieniche degli ambienti Sicurezza dell'ambiente esterno تأمين العمال تأمين التجهيزات و الآلات</p>

**MARGHERITA REGINA**

DI SAVOIA (Via)

C.A.P. DAL N. 1 AL N. 81

E DAL N. 2 AL N. 77

DAL N. 78 E 80 A FINE

MARGHARACI (Via)

MIRA CONSOLATRICE (Piazza)

MIRA SS. MEDITRICE (Via)

MARINA (Piazza)

MARINA A PARTIENZA

MONDELLO (Via)

MARINA ALLIKER (Via)

C.A.P. DAL N. 1 AL N. 7

E DAL N. 2 AL N. 10

DA/N. 9 E 12 A FINE

MARINO L. (Via)

MARINI F. (Via)

MARINUZZI A. (Via)

MARINUZZI G. (Via)

MAROTTA (Via)

MARRASIO G. (Largh)

MARRASIO G. (Via)

MARSALA (Via)

MARSIA (Via)

MARTINI (Piazza)

MARTINI (Via)

MARTINOLO N. (Via)

MARTURANO R. (Via)

MARVUGLIA V. (Via)

MASCAGNI P. (Via)

MASTRANGELO R. (Via)

MATER DEI (Via)

MATER DOLOROSA (Via)

90140 3-C0

90141 8-C4

90149 15-05

90149 15-C0

90149 15-04

90134 10-C0

90142 5-04

90142 7-01

90145 6-03

90133 10-C3

90149 15-C4

90140 1-C0

1-C0

MATERA F. (Via)

90130 15-A2

MATERA P. (Via)

C.A.P. DAL N. 2 AL N. 24

DAL N. 25 A FINE

MATRASSARI (Via)

90130 11-A2

MATTAPELLA P. (Via)

90141 6-C0

MATTEI (Via)

90149 15-03

15-04

MAURICI G. (Via)

90138 9-C2

MAUROLOGO E. (Via)

90127 11-A0

13-01

14-A1

MAZZARA Niccolò

90140 3-A0

MAZZINI G. (Via)

90130 7-04

MECCIO S. (Via)

90141 7-A0

10-01

MEDAGLIA D'ORO (Largh)

90129 10-C4

MEDICO (Via) (Via)

90139 7-04

MEDUSA (Via)

90149 15-C0

MELI G. (Piazza)

90133 10-C0

MELI G. (Via)

90130 10-C0

11-A2

MELI MONTE F. (Via)

90123 14-C0

MELPOMENE (Via)

90149 10-04

MENDELSSOHN F. (Via)

90145 2-A0

MENDOLA (Via)

90127 13-C2

16-A2

MERCADANTE V. (Via)

90135 8-C5

MERCANTINI L. (Via)

90145 3-C0

8-C1

MERCURIO (Via)

90151 10-05

15-01

MERENDA P. (Via)

90145 6-05

MERLO (Via)

90133 11-A0

MESCHTA (Piazza)

90133 10-04

MESCHTA (Via)

90141 6-04

7-A4

MESSINA (Via)

90141 6-04

MESSINA MARINE (Via)

C.A.P. DAL N. 1 AL N. 407

E DAL N. 2 AL N. 649

90123

Da/N. 408 E 499 A FINE

90121 14-C0

MESSINO P. (Via)

90126 13-03

MESSINESE (Piazza della)

90130 11-A4

MEUCCI A. (Via)

90143 6-A4

MICELI V. (Via)

90138 9-C0

MICHELANGELO (Via)

C.A.P. DAL N. 1 A 200

e dal n. 2 a 300

90146

dal n. 301 e 302 a fine

90135 3-A1

3-C1

MIGLIACCO M. (Via)

90146 3-C4

MIGNOSI G. (Via)

90123 15-05

MILANO (Via)

90133 11-A0

MILLE (Corso) (Via)

C.A.P. DAL N. 1 AL 1007

E DAL N. 2 AL N. 1109

90123

DAL N. 1010 AL N. 1403

90122

E DA/N. N. 1104 AL N. 1008

90122

DAL N. 1405 E 1406 A FINE

90121 11-05

14-01

14-C2

14-C0



	<p>تأمين مكان الشغل الخدمة الصحية في الشغل الشروط الصحية في مكان الشغل تأمين المكان الخارجي للشغل</p> <p>Safety of the employee Safety of the plants and machinery Safety of the work environment Industrial medicine Hygienic conditions of the place Safety of the external environment</p>
ARPA	<p>Sicurezza dell'ambiente esterno Rumorosità - Emissioni e scarichi nocivi</p> <p>تأمين المكان الخارجي للشغل إصدار و إفراغ الأزيال المضرة</p> <p>Safety of the external environment Noisiness- emissions and injurious drainages</p>
<p>Vigili del fuoco رجال المطافئ National Fire Department</p>	<p>Sicurezza antincendio</p> <p>التأمين ضد الحريق</p> <p>Antifire safety</p>

AIUTI PUBBLICI PER L'IMPRESA

مساعات عمومية للشركة PUBLIC BENEFIT FOR THE ENTERPRISE

Gli Enti Locali, le Regioni, lo Stato Italiano e l'Unione Europea mettono a disposizione fondi pubblici per agevolare iniziative private volte alla creazione d'impresa.

Generalmente gli investimenti ammissibili possono riguardare: progettazione e studi, suolo, opere murarie ed assimilate, impianti, attrezzature e macchinari per importi e condizioni variabili a seconda dello strumento agevolativo utilizzato.

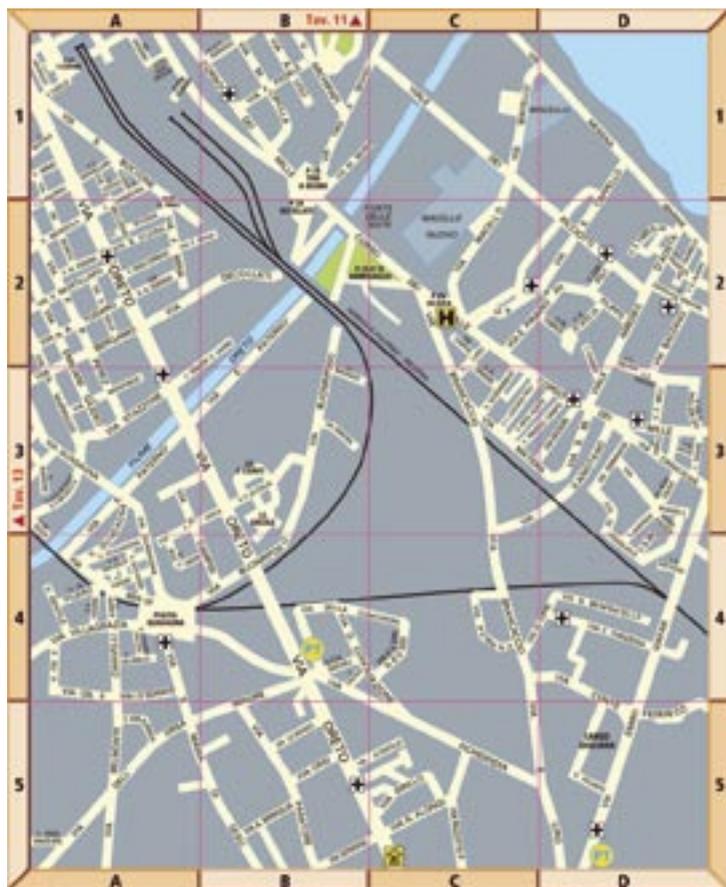
Anche i contributi concedibili dipendono dallo strumento utilizzato e talvolta possono arrivare a coprire fino al 100% dell'investimento ammissibile escluso IVA.

Di seguito si riportano i principali strumenti di aiuto utilizzabili:

البلديات، الجهات، الدولة الإيطالية و الإتحاد الأوروبي يقدمون رأسمالا عموميا لمساعدة و تمويل المبادرات الخاصة لتحقيق و تنفيذ نشاطات اقتصادية.

تمول كل المبادرات التي تنتج خدمات في التجارة أو السياحة.

عمامة تهم الاستثمارات تصميم المشروع و دراسته، الأرضية، الصنع المتعلق بالأسوار أو ما يشبه ذلك، التجهيزات الأدوات و



MILLO Ammiraglio (Via)	90145	9-A1	MOLINARI S. (Via)	90148	6-A2	MONGITORE A. (Via)	90134	10-26
MINA F. (Via)	90127	14-A2	MOLISE (Via)	90144	4-A8		10-C5	
MINEO			MONACELLI (Via)	90148	10-B2	MONTALBO (Via)	90142	7-B1
A. PALLAVICINO (Cortile)	90146	1-B2	MONCADA T. (Via)	90146	6-A6		7-C1	
MINDRIA (Via)	90149	15-B2			9-A1		10-B1	
MINZONI			MONDELLO			MONITALTO (Piazzetta)	90128	13-B1
DON GIOVANNI (Via)	90143	4-C4	(Piazza e Cortile)	90151	15-C1	MONTE BILLEMÈ (Via)	90145	2-A5
MIRABELLA (Via)	90146	1-B4	MONDELLO (Via)	90151	15-C1	MONTE BONIFAZIO (Via)	90144	2-B1
MIRAGLIA A. (Via)	90124	14-B6	MONDONI R. (Via)	90143	6-C2	MONTE CUCCIO (Via)	90144	2-C4
MIRAGLIA M. (Via)	90129	7-C4	MONFERRA (Via)	90128	13-B2	MONTE		
MISSORI			MONGERBERO (Via)	90144	3-C1	DI PIETÀ (Piazza del)	90134	10-B3
COLONNELLO (Via)	90123	14-C2			4-A8	MONTE ERCTA (Via)	90149	15-C5
MOGIA (Via)	90138	9-C2	MONGIBELLO (Via)	90151	15-C1	MONTE GRAPPA (Piazza)	90128	13-B2
MONTE GRAPPA (Via)	90126	13-B2						
MONTE LE MERLE (Via)	90144	4-B5						
MONTE MAIRO (Via)	90146	3-C7						
MONTE								
S. CALOGERO (Via)	90143	2-B2						
MONTE S. ROSALIA (Via)	90130	10-C1						
MONTECARLO (Via)	90146	2-B1						
MONTELEONE (Via)	90130	10-C2						
MONTELLO (Via)	90144	4-C5						
MONTEORO (Via)	90144	4-B4						
MONTEPELLEGRINO (Via)	90147	5-B1						
		7-B1						
MONTEBANTO (Via)	90130	11-A4						
MONTESSORI (Via)	90129	12-A4						
MONTEVERDI C. (Via)	90145	6-B4						
MONTEVERGINI (Piazza)	90134	10-C3						
MONTEVERGINI (Via)	90134	10-C3						
MONTEVERGINE (Via)	90134	10-C3						
MONTEVERGINE (Via)	90144	2-B1						
		2-B2						
		2-C3						
MONTUORO R. (Via)	90145	3-C5						
MORINI A. (Piazza)	90141	5-C2						
MORIELLO N. (Via)	90144	5-C3						
MORGESE (Piazza)	90134	10-C2						
MORI (Vicolo)	90133	10-C3						
MORICI E. (Via)	90135	9-C2						
MOROSINI A. (Via)	90145	9-A1						
MOROZZO								
DELLA ROCCA (Via)	90125	13-B2						
MORSELLI E. (Via)	90143	4-C4						
		5-A4						
MORRO S. (Via)	90127	13-C2						
MORTILLARO V. (Via)	90127	13-C2						
		14-A2						
MOSCA G. (Via)								
C.A.P. DAL N. 1 AL N. 116	90138							
DAL N. 13 A FINE	90134	3-D4						
		10-A4						
MOSCATELLO P. (Via)	90143	4-C5						
MOSTACCHI (Via)	90143	3-D4						
MOTTONE A. (Via)	90138	9-C3						
MOZART W. A. (Via)	90145	3-C2						
		6-A2						
MULE F. P. (Via)	90146	1-B5						
MULE G. (Via)	90129	12-A3						
		12-B3						
MULINI (Via del)	90135	9-B3						
MULINO								
A VENTO (Piazzetta)	90138	7-B4						
MUNTER F. Lungo	90142	3-C3						
MUNTER F. (Via)	90141	3-C3						
MURA								
DELLE CATTIVE (Via)	90133	15-C3						
MURA DI								
PORTA MONTALTO (Via)	90134	13-B1						
MURA DI S. ASATA (Via)	90134	10-D6						
MURA DI S. VITO (Via)	90134	10-B2						
MURATORI L. A. (Via)	90127	13-C1						
MUSCO A. (Via)	90134	10-D6						
MUSCO M. (Via)	90143	6-B5						
MUTA M. (Via)	90138	9-C2						



الألات، بمبلغ و شروط تختلف حسب وسيلة قاعدة القانون الجاري بها العمل. باستثناء (كما أن الضرائب الممنوحة أيضا تعتمد على الوسيلة المستعملة و يمكن أن تغطي حتى المقبولة % 100 من الاستثمارات و) يعني أنه لفائدة الشركة و لن يعتبر كدين (طرف من الرأسمال الاستثماري يمنح كسلف ضائع) الضريبة على القيمة المضافة طرف آخر على شكل تمويل مسهل بعض الوسائل تطلب ثمنا للتدبير.

ستجدون في ما يلي الوسائل الرئيسية المستعملة للمساعدة

City halls, Regions, the Italian government and the European Union make available public funds in order to facilitate private initiatives for the realization of economic activities.

Initiatives inherent the productions of assets, the supply of services, the commerce and the tourism could be facilitated.

Generally the permissible investments regard the planning and studies, the ground, building works and what can be assimilated, the equipments, the plants and the machinery, for variable amounts and conditions according to the normative instrument.

Also the allowable contributions depend on the used instrument and can succeed in covering until a 100% of the permissible investment (VAT excluded), part as sink money and part as facilitated funding.

Some instruments involve contributions for the operating costs.

below the main benefit instruments:

Piccoli aiuti dai centri sociali

Agevolazioni finanziarie: massimo € 2.000,00.

Decreto legislativo n.185/2000:

A) Lavoro autonomo

Destinatari: non occupati residenti nel territorio dal 1° gennaio 2000;

Forma giuridica: ditta individuale.

Iniziative ammissibili: produzioni di beni, fornitura di servizi, commercio.

Investimenti ammissibili: massimo € 25.823,00, consistenti in attrezzature, macchinari, impianti ed opere murarie (quest'ultime massimo 10%).

Contributo a fondo perduto per la gestione: € 5.165,00.

Agevolazioni finanziarie: fondo perduto e finanziamento a tasso agevolato.

B) Microimpresa

Destinatari: non occupati residenti nel territorio dal 1° gennaio 2000.

Forma giuridica: società di persone.

Iniziative ammissibili: produzioni di beni, fornitura di servizi.

Investimenti ammissibili: massimo € 129.114,00, consistenti in attrezzature, macchinari, impianti ed opere murarie (quest'ultime massimo 10%).

Contributo a fondo perduto per la gestione: Max € 100.000,00.

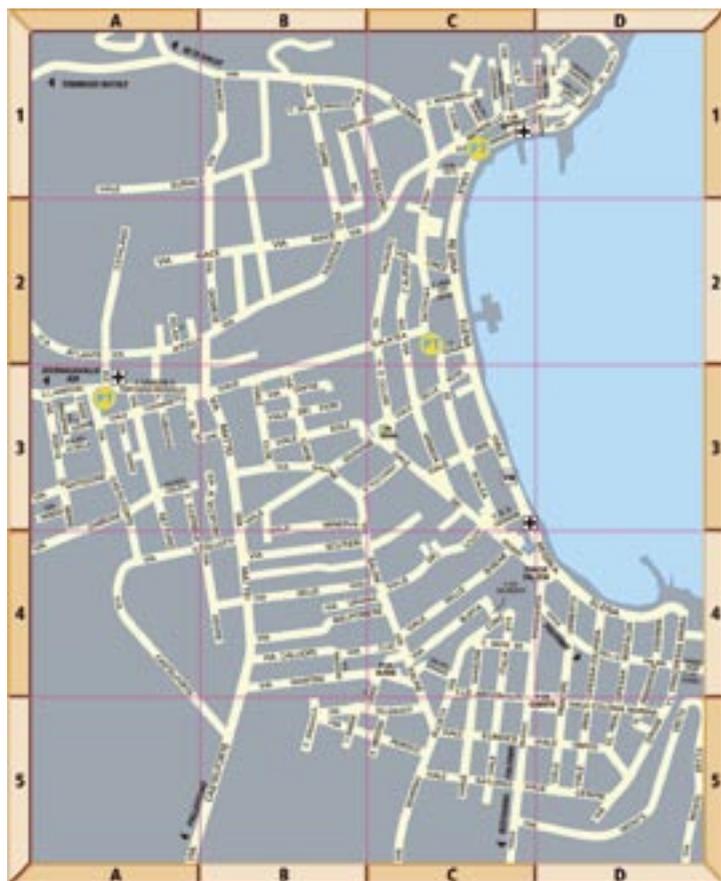
Agevolazioni finanziarie: fondo perduto e finanziamento a tasso agevolato.

C) Franchising

Destinatari: non occupati residenti nel territorio dal 1° gennaio 2000.

Forma giuridica: ditta individuale e società (escluso società di fatto e mutualistiche);

Iniziative ammissibili: produzioni di beni, fornitura di servizi.



MUZIO (Vico)	90134 10-C5	NASO G. (Via)	90134 10-D6	NERVESA (Via)	90128 9-B1
MUZIO S. R. (Via)	90130 7-B4	NIZALE G. (Via)	90129 12-A2	NETTUNO (Via)	90151 15-A3
N	C.A.P. Via	NIZOLI L. (Via)	90141 6-C4	NEVE	
NARROI (Via)	90129 12-D1	NAUSICAA (Via)	90140 15-B4	ALL'ALLOPO (Vico della)	90130 11-B3
NALLINO A. (Via)	90135 9-A3	NEVE (Via)	90135 12-A2	NICASTRO	
NAPOLI (Via)	90133 10-D3	NEPEDI (Via del)		AMMIRAGLIO G. (Via)	90142 5-B3
NAPOLI F. (Piazza)	90141 10-B1	C.A.P. MV. PAV. SA 2 A 34		NICASTRO C. (Via)	90127 13-B3
NAPOLITANI (Via)	90140 2-D1	DIPIANI DA 1 A 15	90144	NICEFORO A. (Via)	90145 15-B3
NARNONE A. (Via)	90138 9-C4	RESTANTI nn		NOGA C. (Via)	90141 6-C4
NARZISE E. (Via)	90145 3-D4			NINA SOLIMANA (Via)	90135 8-C3
NASCIE F. (Piazza)	90139 7-A4	MENZI P. (Via)	90145 2-A1	MISCEMI (Piazza)	90146 1-C4
NASI N. (Via)	90134 10-C3	NEPEDI (Via della)	90151 15-A3	MISCEMI (Via)	90145 1-C4
				MISCEMI (Vico)	90148 11-B2

NOCE (Piazza)	90136 9-D1
NOCE (Via)	90135 8-D1
	9-A2
NORMANNI (Via)	90138 9-B2
NORVEGA (Via)	90146 2-C1
NOTARBAROLO E. (Via)	
C.A.P. DAL N. 2 AL N. 45	
E DAL N. 1 AL N. 45	90141
DAL N. 45 E N. 51 A FINE	90145 5-C3
NOVO (Via)	90141 5-D4
NOVELLI F. (Via)	90134 10-B4
NOVIZIATO (Piazza)	90134 10-A3
NOVIZIATO (Via)	90134 10-A3
NUOVA (Via)	90146 1-A5

O	C.A.P. Via
OBERDAN G. (Via)	90138 9-B2
ODOO G. (Via)	90146 2-B5
ODIERNA G. S. (Via)	90127 14-A2
OFFANILLO G. (Via)	90134 9-C4
OLANDA (Via)	90146 2-C2
OLANDRI (Via degli)	90151 15-C3
OLIVELLA (Piazza)	90133 10-C1
OLIVIERI MANGALÀ E. (Via)	90145 2-C5
OMODEI F. (Via)	90139 7-A3
ONDARDO (Via)	90139 7-C5
ONDARDO C. (Via)	90129 12-D1
ONFRIO E. (Via)	90144 6-B2
OPRETO (Via)	
C.A.P. DAL N. 2 AL N. 260	
E DAL N. 1 AL N. 275	90127
DAL N. 262 E N. 275/A FINE	90124 11-A5

	13-D1
	14-A2
	14-B3
	14-B4
OPRETO (Vico)	90149 15-C5
ORGLIONE (Piazza della)	90134 10-C4
ORIOLES F. (Via)	90138 9-D4
ORIONE DON (Via)	90142 5-B1
	7-C1
ORLANDINO L. (Via)	90146 2-D2
ORLANDO FRATELLI (Via)	90133 11-A1
ORLANDO K. E. (Piazza)	90138 10-A2
OROLOGIO (Via)	90133 10-C1
ORSA MAGGIORE (Via della)	90125 13-D5
	14-A5
ORSA MINORE (Via della)	90125 14-B5
ORSI P. (Via)	90124 14-B5
ORSIMI K. (Via)	90139 7-A3
ORSO M. CORFINO (Via)	90127 14-A2
ORTI (Via degli)	90143 7-A1
ORTOLANI (Via)	90138 9-C2
OS. 4 (Via)	90124 14-A4
OS. 5 (Via)	90124 14-A4
OSPEDALE (Salita della)	90134 10-C5
OTTAVIO D'ARAGONA (Via)	90139 7-B5

P	C.A.P. Via
PAGE (Piazza della)	90130 7-B3
PAGE (Via della)	90120 11-B4



Investimenti ammissibili: attrezzature, macchinari, impianti, beni immateriali ad utilità pluriennale ed opere murarie (quest'ultime massimo 10%).

Agevolazioni finanziarie: fondo perduto e finanziamento a tasso agevolato non possono superare € 100.000,00.

Legge 215/92 “imprenditoria femminile”

Destinatari: donne o società a maggioranza composta da donne.

Forma giuridica: ditta individuale e società, esistenti e/o di nuova costituzione.

Iniziative ammissibili: Progettazione e studi, suolo, opere murarie, attrezzature, macchinari, impianti.

Investimenti ammissibili: attrezzature, macchinari, impianti ed opere murarie (quest'ultime massimo 25%).

Agevolazioni finanziarie: fondo perduto e finanziamento a tasso agevolato.

Legge 488/92

Destinatari: piccole, medie e grandi imprese.

Forma giuridica: ditta individuale e società, esistenti e/o di nuova costituzione.

Iniziative ammissibili: produzioni di beni, fornitura di servizi, commercio, turismo.

Investimenti ammissibili: Progettazione e studi, suolo, opere murarie, attrezzature, macchinari, impianti.

Agevolazioni finanziarie: fondo perduto e finanziamento a tasso agevolato.

POR Sicilia

Destinatari: piccole, medie e grandi imprese.

Forma giuridica: ditta individuale e società, esistenti e/o di nuova costituzione.

Iniziative ammissibili: produzioni di beni, fornitura di servizi, commercio, turismo, agricoltura.

Investimenti ammissibili: Progettazione e studi, suolo, opere murarie, attrezzature, macchinari, impianti.

Agevolazioni finanziarie: fondo perduto e finanziamento a tasso agevolato.

Legge 1329/1965 (Sabatini)

Destinatari: piccole e medie imprese.

Investimenti ammissibili: acquisto di attrezzature.

Agevolazioni finanziarie: finanziamento a tasso agevolato.

FACE B. (Via)	90146 2-B2	PARLATORE F. (Via)	90146 6-B5	PETRALIA SOTTANA (Via)	90136 8-A3	POLO M. (Via)	90138 9-C3
FACE E. (Via)	90133 11-B5		6-C5	PERRARCA F. (Via)	90144 6-C2	POLOZZA (Via)	90146 2-C1
FACE G. (Via)	90138 9-D2		9-C1	PETRAZZI (Via)	90145 3-A2	PONCHIELLO A. (Via)	90138 9-C1
	10-A2	PARLAVECCHIO G. (Via)	90127 13-C2	PETRELLA E. (Via)	90136 6-C1	PONTE	
PACINOTTI A. (Via)	90145 6-A4	PARRINI (Via)	90146 3-A3	PETROTTA PAFAS G. (Via)	90139 7-A3	DELL'AMMIRAGLIO (Piazza)	90123 14-C2
PADOVANI F. (Via)	90145 8-B1	PARRUCCHIA (Piazza della)	90146 2-D2	PIANELLO G. (Via)	90120 14-D3	PONTE DI MARE (Via)	90123 11-B2
PADRE ARCEMI (Via)	90124 16-A4	PARRUCCHIA A.		PIANO		PONTICELLO (Piazza della)	90134 10-D4
PADRE CANNONE (Via)	90134 9-A5	PALLAVICINO (Via della)	90146 1-C2	DELL'UCCIARDONE (Via)	90139 7-B2	PONTICELLO (Via del)	90134 10-D4
PADRE RUSSO N. (Via)	90124 14-C4	PARRUCCHIA		PIANO DI GALLO (Via)	90151 15-C1	PORCELLI F. (Via)	90128 13-B3
PAGANINI N. (Via)	90145 6-B2	A RESUTTANA (Piazza)	90146 4-A2	PIAVE (Via)	90128 13-A3	PORRAZZI (Via)	90128 13-B1
PAGANO G. (Via)	90135 10-A2	PARRUCCHIA			13-B2	PORRETTI (Piazza)	90142 5-B5
PAGANO G.B. (Via)	90134 10-A2	DEI TARTARI (Via)	90133 11-A4	PIAZZA M. (Via)	90138 9-C3	PORRETTI (Via)	90142 5-B4
PAGE E. (Via)	90139 7-B4	PASCARELLA C. (Via)	90146 3-D5	PIAZZA MARTINI E. (Via)	90127 13-C3	PORTA CARINE (Via)	90138 10-A3
PAISIELLO G. (Via)	90145 3-D2		8-D1	PIAZZA V. C. (Via)	90139 12-A2		10-B2
	6-A2	PASCOLI G. (Via)	90144 6-C2	PIAZZESE (Piazza)	90124 14-C3	PORTA DI CASTRO (Via)	90134 10-A5
PALAZZONA		PASQUALINO F. (Via)	90141 19-B1	PIAZZI G. (Via)	90141 6-C5	PORTA DI MARE (Via)	90131 15-C3
ALL'ALLORE (Via)	90133 11-B3	PASQUALINO F. (Via)	90142 7-C1		9-C1	PORTA	
PALAZZANO F. (Via)	90146 4-A1	PASUBIO (Via)	90144 4-B5	PIGOTTI (Via del)	90120 14-C2	QUODIA (Piazza)	90134 10-A3
PALICHETTO (Via)	90135 8-B5	PASUNA G. (Via)	90133 10-C2	PICO DELLA		PORTA MONSALTO (Piazza)	90134 13-B1
PALERMO G. (Via)	90127 13-D2	PATERNO (Via)	90133 10-D3	MIRANDOLA (Via)	90140 6-C1	PORTA REALE (Piazza)	90133 11-C4
	14-A2	PATERNO E. (Via)	90124 14-A3	PIEDILEGNO (Via)	90146 4-B2	PORTA S. AGATA (Piazza)	90134 10-D5
PALESTRA (Via)	90142 5-C4		14-B3		4-B4	PORTA S. AGATA (Via)	90134 10-D5
PALMIRIO (Via)	90151 15-C2	PATERNOSTRO A. (Via)	90133 11-A3	PIEMONTE (Via)	90144 4-D2	PORTELLA	
PALLANCONO (Piazza)	90146 1-B2	PATERNOSTRO P. (Via)	90141 8-D5		9-B1	DELLA GINESTRA (Via)	90123 14-D2
PALLANCONO (Via)	90146 1-A5		7-A5	PIER DELLE VIGNE (Via)	90139 7-B3	PORTELLO (Via)	90136 8-A4
PALLONE (Via del)	90133 11-C3	PATRICOLO G. (Via)	90127 13-C1	PIETRO D'ARAGONA (Via)	90127 13-C1		8-B4
PALLONE (Via del)	90133 11-C4		10-A1	PIETRO DA EROLI (Via)	90145 6-B5	PORTO SALVO (Via)	90133 11-A2
PALME (Via della)	90149 15-D4	PATTI (Via)	90146 1-A2	PIGAFETTA A. (Via)	90120 14-D2	PORTOGALLO (Via)	90146 2-C2
PALMERI N. (Via)	90123 11-A5	PATTI F. (Via)	90133 7-C5	PIGARELLI		POTENZAIO F. (Via)	90134 9-D5
PALMERINO (Via)	90129 12-A4	PATUMMO (Via)	90133 7-C2	ARAGONA (Via)	90141 10-B1	POZZO	
	12-B4	PAVA (Via)	90133 11-A5	PILO R. (Via)	90139 7-B2	A LUDITORE (Via)	90145 3-B4
PALMINTERI A. (Via)	90135 3-B5	PAZENZA (Via)	90151 15-B2		10-C1	PRAGA (Via)	90146 2-D2
PANDOLFINI (Via)	90144 4-B4	PECORARO		PIEMONTE (Via)	90129 9-D5	PRATI G. (Via)	90144 8-C2
	4-B5	A. LOMBARDI (Via)	90144 6-B2		10-C1	PRESTIMONNE P. (Via)	90146 1-B4
PANNERIA (Via)	90134 10-C2	PEONE LAURELLI L. (Via)	90135 8-C2	PINTA (Piazza della)	90134 10-B5	PRETORA (Piazza)	90123 10-D5
PANTALEO FRU' G. (Via)	90143 7-A2	PELLEGRINO R. (Via)	90127 13-C1	PIOPPI (Via del)	90148 15-C4	PRIGIONI (Via della)	90139 7-B3
PANTALEONE R. (Via)	90143 4-C5	PELLICCI S. (Via)	90138 9-C3	PIPTONE (Via del)	90142 5-C5	PRINCIPE	
PANTELLERIA (Via)	90133 10-A2	PELLIGRA S. (Via)	90128 13-D4	PIPTONE F. G. (Via)	90144 6-C2	DI BELMONTE (Via)	90139 7-C5
	10-C2		13-A4	PIRABO E. (Via)	90123 14-C2	PRINCIPE DI	
	11-A2	PELORITANI (Via del)	90144 2-D3	PIRANDELLO L. (Via)	90141 6-C1	CAMPORALE (Piazza)	90138 9-B2
PAOLUCCI FULCERI		PERENNIO F. R. (Via)	90124 14-C4	PIRRI R. (Via)	90123 11-B5	PRINCIPE	
DE' CALSOLI (Via)	90141 6-C4	PERE F. (Via)	90136 7-A4	PIRSICANE G. (Via)	90127 10-D5	DI GRANATELLI (Via)	90139 7-B5
PAOLUCCI R. (Via)	90146 1-B2	PERALTA G. (Via)	90142 5-B3		13-C1	PRINCIPE	
PAPA PAOLO VI (Via)	90142 5-D4	PERANNI D. (Piazza)	90134 10-A4	PIRANI R. (Corso)	90128 12-C1	DI PALAZZONA (Via)	90145 3-D5
PAPALEO R. (Via)	90135 3-D2	PEREZ F. R. (Via)	90127 10-D5		13-A1		3-D1
PAPARETO (Piazza)	90134 10-B3		13-D1	PISTINA (Piazza)	90145 3-C2	PRINCIPE	
PAPARETO (Via)	90134 10-A3	PERGOLE (Via della)	90134 10-D5	PISTONE (Via)	90134 10-B5	DI PANTELLERIA (Via)	90146 1-A5
PAPAGALLO		PERGOLESI G. B. (Via)	90145 8-A2	PITRE G. (Via)	90135 8-A5	PRINCIPE DI PATERNÒ (Via)	
Alcova del	90133 11-B3	PERGUSA (Via)	90136 8-B3		8-B5	C.A.P. DAL N. 1 AL N. 159	
PASATORE G. (Via)	90134 14-B5	PERINI		PIZZETTI L. (Via)	90145 8-A4	E DAL N. 2 AL N. 128	90141
PASCI C. (Via)	90133 11-B4	PERINI		PLAZANI (Via)	90147 4-A2	DAL N. 111 E DAL N. 128	
PASCI G. (Via)	90144 6-B2	MAGGIORE F. (Via)	90127 13-C1	PLAZANA P. (Via)	90129 12-A3	A FINE	90145 3-D1
PASCI G. (Via)	90146 2-A3	PERONI L. (Via)	90144 6-A2	PLATEN A. (Via)	90145 3-C4		4-B5
PASCI (Via)	2-A4	PERPIGNANO (Via)	90135 8-A2	POETI (Passaggio del)	90144 6-C2		6-A1
PASCI E. (Via)	90141 6-D5		8-B2	POLA (Via)	90133 11-A4		
	7-A4	FERRONDI R. (Via)	90146 7-A4	POLARA (Via)	90138 9-C2		
PASCO G. (Via)	90145 3-D5	FERRONDI R. (Via)	90146 7-A4	POLITO (Via)	90145 1-B2	PRINCIPE	
PASCO C. (Via)	90145 3-D5	FERRANO		POLITO (Via)	90135 9-A3	DI SCALEA (Via)	90151 15-C3
	6-A5	AMMAGLIO (Via)	90142 5-B5	POLIZIANO A. (Via)	90145 3-C3	PRINCIPE	
PARLAMENTO (Piazza del)	90134 10-A5	PERMO (Via)	90149 15-C5		8-C1	DI SCORDIA (Via)	90139 7-B5
PARLAMENTO (Via del)	90133 11-A3	PESACANNONE (Via)	90134 10-B5	POLLACI G. (Via)	90138 12-A2		10-D1
PARLATTO (Piazza)	90133 10-C3			POLLACI N. F. (Via)	90134 9-C4		



INDIRIZZI UTILI - عناوين ضرورية - USEFUL ADDRESSES

AGENZIA DELLE ENTRATE

www.agenziaentrate.it

Call center con operatore 848-800444
(199.148.398 se da cellulare), dalle ore 9
alle 17 dal lunedì al venerdì e dalle 9 alle
13 il sabato

Call center per rimborsi: 800.100.645

UFFICIO LOCALE PALERMO 1

PALERMO (PA) - VIA KONRAD
ROENTGEN, 3

Tel.: 091/6803722

e-mail: ul.palermo1@agenziaentrate.it

UFFICIO LOCALE PALERMO 2

PALERMO (PA) - VIA TOSCANA, 20 –
VIA CAMPANIA

Tel.: 091/6903111

e-mail: ul.palermo2@agenziaentrate.it

UFFICIO LOCALE PALERMO 3

PALERMO (PA) - PIAZZA FRANCESCO
NAPOLI, 5

Tel.: 091/6057911

e-mail: ul.palermo3@agenziaentrate.it

INPS

www.inps.it

Contact Center: 803164

Direzione Provinciale

PALERMO (PA) - VIA LAURANA, 59
Centralino: 091 285111

Direzione SubProvinciale

PALERMO (PA) - VIA TITINA DE
FILIPPO, 21

Centralino: 0916562111

INAIL

www.inail.it

Contact Center: 803164

Sede Provinciale

PALERMO (PA) - VIALE DEL FANTE, 58

Tel. 0916705111

e-mail: palermo@inail.it

AGENZIA REGIONALE PER L'IMPIEGO

PALERMO (PA) - Via Imperatore Federico,
52

Tel 39 091 7070111-585

agimp@regione.sicilia.it

CAMERA DI COMMERCIO DELL'INDUSTRIA E DELL'ARTIGIANATO

www.camcom.it

PALERMO (PA) - VIA EMERIGO AMARI,
11

Tel.0916050111

www.pa.camcom.it

COMUNE DI PALERMO

www.comune.palermo.it

SPORTELLO UNICO PER LE ATTIVITA' PRODUTTIVE

Via Ugo la Malfa, 34

Tel. 091/7404630

fax 091/7404604

Ufficio Nomadi ed Immigrati

Piazza Kalsa, 31

Tel. 0916162943 – 0916162750

Assessorato Attività Sociali

Via Fratelli Orlando 16

Palazzo Magnisi

Tel. 0917405413 - 0917405427 –
0917405428

www.regione.sicilia.it

www.euroinfosicilia.it

www.sviluppoeconomico.gov.it

www.ipi.it

www.governo.it

www.integrarsi.eu

PRINCIPE D'VILLAFRANCA (Va)	90141	8-00 7-40 10-80	RANDEZZO P. (Va)	90120	11-00	RIOLO R. (Va)	90141	6-00	S. AGOSTINO (Va)	90134	10-00
PRINCIPE UMBERTO (Va)	90140	10-04	RANZANO P. (Va)	90138	9-00 9-00	RIOLO V. (Va)	90139	7-00 10-01	S. ALESSANDRO (Va)	90133	11-40
PRINCIPESSA GIOVANNA (Va)	90140	10-04 10-00	RAO C. (Va)	90139	11-80	RISO F. (Va)	90133	11-00	S. ANDREA (Pz)	90130	10-00
PRINCIPESSA KOLANDA (Va)	90140	10-04	RAPAROLI M. (Va)	90144	6-00	RISIO DI			S. ANNA (Pz)	90130	10-00
PRINCIPESSA MAFALDA (Va)	90140	10-04 10-00	RAU S. (Va)	90136	9-01	S. PIETRO (Pz)	90134	10-00	S. ANNA AL CAPO (Pz)	90134	10-00
PRINCIPESSA MARIA (Va)	90140	10-04	REZZA L. (Va)	90140	9-01	RVOLUZIONE (Pz)	90133	11-40	S. ANTONIO (Pz)	90134	11-40
PROTEO (Va)	90151	10-01	RE ENZO (Va)	90130	9-40	RIZZO AMBRAGLIO (Va)	90140	9-04	S. ANTONIO (Sa)	90130	10-00
PROTONOTRIO (Va del)	90134	10-04	RE FEDERICO (Va)			RIZZO F. (Va)	90130	8-00	S. ANTONIO ALLA PIAZZA		
PUCONE G. (Va)	90144	8-40	RE FEDERICO (Va)			RIZZO TENENTE L. (Va)	90140	4-04	DEI TEDESCHI (Va)	90134	10-00
PUGLIA (Va)	90144	4-00	RE FEDERICO (Va)			RIZZO TORIO P. (Va)	90134	14-00	S. BASILIO (Va)	90130	10-00
PUGLIA G. M. (Va)	90134	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROBERTO			S. BASILIO (Va)	90130	10-00
PUGLISI			RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	9-80	S. BIAGIO (Va)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	13-44	S. CARLO (Va)	90133	11-40
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	12-00	S. CHIARA (Pz)	90134	10-04
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	13-44	S. CIRO (Va)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	10-01	S. COSMA (Va)	90140	1-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	11-00	S. COSMA (Va)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. CRISTINA (Va)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. CRISTOFORO (Va)	90133	10-04
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. DOMENICO (Pz)	90133	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. DOMENICO SAVIO (Va)	90130	9-40
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. ELIO (Pz)	90133	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. ELISABETTA (Va)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. ERASMO (Va)	90133	11-04
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. ERNESTO (Va)	90140	1-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. EUGENIO (Pz)	90133	11-04
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. FILIPPO (Va)	90133	12-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. FRANCESCO (Pz)	90133	11-40
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. FRANCESCO		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	DI PAGLA (Pz)	90130	10-40
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. FRANCESCO		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	SAVERIO (Pz)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. FRANCESCO		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	SAVERIO (Va)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GABRIELE (Va)	90133	11-40
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GABRIELE		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	ARCANGELO (Pz)	90130	8-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GIORGIO		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	DEI GENOVESI (Pz)	90130	10-01
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GIORGIO		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	DEI GENOVESI (Va)	90130	10-01
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GIOVANNI	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GIOVANNI		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	BOSCO (Pz)	90140	4-04
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GIOVANNI		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	BOSCO (Va)	90140	4-04
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GIOVANNI		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	DECOLLATO (Pz)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GIUSEPPE		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	D'ARMATEA (Va)	90134	10-04
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. GRECORIO (Va)	90134	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. ISIDORO (Va)	90130	10-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. LORENZO (Pz)	90140	1-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. LORENZO (Va)	90140	1-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. LUIGI IX (Va)	90140	1-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. MAMLIANO (Va)	90140	1-00
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	S. MARGHERITA		
PIETRO (Va)	90140	10-04	RE FEDERICO (Va)			ROCCO G. G. (Va)	90130	7-00	SELICE (Va)	90140	2-00



S. MARIA DEL PILIERO (Via)	00133 10-C1	SALOMONE R. (Via)	00138 3-C3	SCLAFANI M. (Via)	00134 10-B4	SIFTORI	
S. MARIA DI GESU' (Via)	00134 14-B5	SALVO (Via)	00135 8-B3	SCOBAR C. (Via)	00145 3-C4	GENERALI G. (Via)	00145 6-B4
S. MARIA MAGGIORE (Vicolo)	00134 10-C5	SALVO R. (Via)	00129 12-C2	SCONTRINO A. (Via)	00129 12-B3	SMIRIULO M. (Via)	00141 6-C5
S. MARIA MAZZARELLO (Via)	00135 8-B2	SAMMARTINO (Via)	00141 5-D5	SCORNI (Via)	00133 11-B3	SCARFINO S. (Via)	00128 13-A3
S. MATTEO (Vicolo)	00133 10-D3		10-A1	SCORDA (Via)	00147 10-D1	SOLE Santea A. (Via)	00143 4-C4
S. MICHELE ARCANGELO (Vicolo)	00134 10-C4	SANMUZZO (Via)	00133 7-C3	SCORDAZIENNA (Via)	00129 12-B5	SOLJ B. (Via)	00128 13-B4
	10-D4	SAMPOLO (Via)	00143 4-D5	SCROFANI S. (Via)	00143 4-C4	SOLUNTO (Via)	00124 14-C5
			8-D1	SCUDAMINGLIO (Via)	00124 14-C3	SOLUNTO S. (Via)	00124 14-B5
S. NICOLÒ ALL'ALBERGHERIA (Via)	00134 10-C5	SAN MARINO (Passo)	00145 3-B1	SCUDERI R. (Via)	00127 14-A1	SORBA S. (Via)	00140 3-C4
S. NICOLÒ DEGLI SCALZI (Piazza)	00133 10-D5	SAN MAURO		SCUOLE (Via detta)	00134 10-B4	SORRE G. (Via)	00146 1-A3
S. OLIVA (Piazza)	00141 7-A5	CASTELVERDE (Via)	00146 3-B5	SCUTERI A. (Via)	00149 15-B4	SOZZI O. (Via)	00144 6-A1
	10-A1	SANDRON R. (Via)	00143 7-A2	SEDE VOLANTI (Via)	00134 10-B3	SPACCAPORCO (Via)	00141 6-C4
S. OLIVA (Via)	00141 7-A5	SANGIORGI S. (Via)	00136 3-A6	SEGESTA (Via)	00141 6-C5	SPAGNA (Via)	00146 1-A5
	10-B1	SANGUINAZZA (Vicolo)	00134 10-C2	SEGITA (Piazza)	00136 8-A2	SPALLANZANI L. (Via)	00146 3-C5
S. ONOFRIO (Piazza)	00134 10-C2	SANTANGELO E. (Via)	00140 5-C3	SELINO (Via)	00135 8-A2	SPALLUTTA R. (Via)	00145 6-B5
S. ORSOLA (Piazza)	00127 13-C3	SANTANGELA S. (Via)	00141 6-C4	SELINUNTE (Via)	00141 6-C5	SPASIMO (Piazza)	00133 11-B4
S. ORSOLA (Vicolo)	00133 10-D4	SANTO E. S. Margi	00125 10-A3	SELLA G. (Via)	00138 7-A5	SPASIMO (Via)	00133 11-B3
S. RAFFAELE ARCANGELO (Via)	00128 13-A5	SANTUARIO	10-A4	SENSO A. (Via)	00145 3-D5	SPAZZAFORA G. (Via)	00124 14-A4
S. RITA (Vicolo)	00134 10-C2	DI CIRILLAS (Via)	00145 3-D3	SEQUENZA G. (Via)	00129 12-C2	SPAZZO S. (Via)	00134 9-D1
S. ROSALIA (Via)	00133 10-D5	SANTUARIO		SEPENARIO G. (Via)	00138 5-C1	SPECIALE S. (Via)	00129 12-B2
	11-A5	MONTEPELLEGRINO (Via)	00142 5-B1	SERGI G. (Via)	00134 14-A4	SPEDALERI N. (Via)	00142 5-C5
S. SEBASTIANO (Via)	00133 11-A2	SAPONERA (Piazza detta)	00134 10-B2	SERIO	00142 5-C4		7-B1
S. SEVERA (Via)	00146 1-A2	SANDEGNA (Via)	00144 2-D4	MONSIGNOR B. (Via)	00145 3-B3	SPERANZA (Via detta)	00134 10-A3
S. SPIRITO (Piazza)	00127 11-B2	SATURNO (Viale)	00149 15-C5	SEPPICCA G. (Via)	00138 9-C2	SPERLINGA (Via)	00141 10-D1
S. TERESA (Via)	00133 11-C2	SAURO N. (Via)	00145 3-D6	SERVADIFALCO (Via)	00145 6-A2	SPERLE (Via detta)	00139 7-B4
	12-D1		8-C1		6-B5	SPEZZO (Via detta)	00139 7-B4
S. TOMMASO DEI GRECI (Vicolo)	00134 10-C4	SAVONA (Via)	00133 11-B3	SERRAGLIO	9-A1	SPICA P. (Via)	00124 14-A3
		SCADUTO F. (Viale)	00144 6-B1	VECCHIO (Via)	00123 14-B1		14-B3
S. UFFIZIO A TRIBUNALI (Vicolo det)	00133 11-B2	SCAFFA (Piazza)	00124 14-C2	VERNETTA E. (Via)	00145 1-B5	SPINAZZA S. (Via)	00133 10-C1
S. VINCENZO DE' PAOLI (Via)	00142 10-C1	SCALIA L. (Piazza)	00141 6-C3	SETTANGELI (Piazza)	00134 10-B1	SPRINTO G. (Via)	00145 8-A2
	11-A1	SCAMARACCA O. (Via)	00145 3-D5	SETTEMERINI L. (Via)	00145 3-D5	SPUCOSI (Via)	00145 2-A4
SS. QUARANTA MARTIRI AL CASALOTTO (Piazza)	00134 10-D4	SCANDALATO A. (Via)	00128 10-A3	SETTIMO R. (Piazza)	00136 7-A5	SQUARICALUPO (Via)	00133 10-C1
SS. SALVATORE (Via)	00134 10-C4	SCANNASERPE (Via)	00146 3-D3	SETTIMO R. (Piazza)		STABILE M.	
SABOTI (Via)	00144 4-B2	SCANDANO (Via detta)	00135 8-A2	SETTIMO R. (Via)	00141	C.A.P. DEL N. 1 A L. N. 18	00136
SACHELI C. A. (Via)	00124 14-B4	SCARLATTI A. (Via)	00134 10-B2	INI ORSINI	00139 7-A5	E DAL N. 2 AL N. 178	00136
SACRA (Via)	00143 3-B3		10-C2	SPERA (Via detta)	00134 10-A3	DA N. 183 E 178 A FINE	00141 7-B5
SACRA FAMIGLIA (Via)	00146 4-A2	SCARRELLI (Via)	00134 10-C4	SODARI L. (Via)	00146 3-B5		10-B1
SACRAMENTO (Vicolo)	00123 14-D2	SCHAFFNO F. (Via)	00145 6-B4	SOGLIATA G. (Via)	00133 10-C2		10-C1
SACRO CUORE (Piazza)	00136 9-C2	SCHIANO (Via)	00134 10-C5	SOGNARELLI (Via)	00133 11-A4	STAMPA G. (Via)	00135 3-C5
SADAT A. (Via)	00142 5-A4	SCHIAVINO (Via)	00132 11-A4	SOLARI (Via)	00145 3-C2		9-B1
SALADINO (Via)	00134 10-C4	SCHIFFANO (Vicolo)	00124 14-C3	SOCCHERA	00135 6-D4	STATELLA E. (Via)	00123 14-C2
SALAMONE M. S. (Via)	00127 13-C1	SCHIOPPETTINI (Via detta)	00133 10-D3	AL PORTELLO (Via)	00135 6-D4	STAZIONE LOLLI (Piazza)	00141 6-C5
	13-C2	SCHIRO' S. (Via)	00143 7-A2	SOCCHERA QUATTRO			9-C1
SALEM (Via)	00129 14-D2	SCIACCA (Via)	00134 9-B5	CAMERE (Via)	00135 9-A5	STAZIONE (Via)	00124 14-A3
SALEM GENERALE R. (Via)	00135 8-B2	SCIARRA (Vicolo)	00133 11-B5	SCILIA (Via)	00144 4-B4	STAZIONE G. (Via)	00145 3-B2
	9-B5	SCIASSONA A. (Via)	00145 6-B5	SCIILIANO		STESCORO (Via)	00145 15-C1
SALERNTANO R. (Via)	00136 3-A5	SCICLI (Vicolo)	00134 10-B5	YLLANENA L. (Via)	00134 13-B5	STRIGATE (Piazza detta)	00134 10-B2
SALERNO (Piazza)	00140 4-A1	SCIENZE (Viale detta)	00128 12-D2		10-C5	S. S. N. 524	
SALERNO (Via)	00146 2-A5	SCILLA A. (Via)	00136 9-C1	SGOMO S. (Via)	00145 3-C4	PALERMO-SCIACCA	00135 12-B5
SALINAS A. (Via)	00141 6-B3	SCILLATO (Via)	00135 8-A2	SIKAGGIO M. (Via)	00145 6-A3		12-C5
SALINE (Via)	00149 8-C4	SCIRONELLI L. (Via)	00138 9-C1	SILVESTRE L. (Via)	00135 3-A5	STRASSURGO (Viale)	00146 1-A5
	15-C4	SCIRI' D. (Corso)	00139 7-B3	SIMONE (Via)	00144 4-B5		3-C1
		SCORPASTESE (Via)	00134 10-A3		6-B1	STRAUSS R. (Piazza)	00144 5-A2
		SCIRÈ S. (Via)	00128 13-B3	SIRACUSA (Via)	00144 6-C4	STREFA Generale V. (Via)	00143 6-C1
		SCOTTI G. (Via)	00144 4-A5	SIRACUSA G. B. (Via)	00145 6-B5	STROMBOLI (Via)	00135 6-B2
			6-B1	SIRENE (Viale detta)	00149 15-C4	STURZO-san L. (Piazza)	00139 7-B4
			6-B2	SIRILLO S. (Via)	00124 14-C5	SUNSERI G. (Via)	00129 12-B1
						SUNSERI G. (Via)	00146 1-A5
						SWITZERIA (Via)	00146 3-C1





GRAZIE AD THANKS TO INTEGRA بمساعدة

Per tutta la durata del progetto, presso gli uffici dell'Istituto, è a disposizione degli immigrati con regolare permesso di soggiorno un'equipe di qualificati professionisti che erogherà gratuitamente informazioni e servizi di consulenza/orientamento sui principali punti del presente vademecum.

Questo opuscolo, in una versione più estesa, con link che consentiranno di ottenere informazioni più dettagliate sugli argomenti trattati, sarà disponibile anche sul sito www.consulentionline.eu.

أثناء مدة المشروع، لدى مكاتب المؤسسات، تحت أمر المهاجرين ذوي إذن الإقامة مجموعة من المختصين الذين سوف يزودونكم مجاناً بالمعلومات و الخدمات لاستشارة و التوجيه للنقط الرئيسية لهذا الكتاب مصاحب للمقاول المهاجر هذا الكتيب، منقول بطريقة مدققة، سيتمحكم المزيد من المعلومات الشاملة كل المواضيع السابق ذكرها، www.consulentionline.eu ستجدونه أيضا في الموقع

for the all duration of the project, at the Institute offices, there will be at immigrants' disposal, for those who have a regular permit of stay, a team of qualified professionals who will, free of charge, supply information and services of advising/orientation on the main topics of the present vademecum.

This booklet, in an a more extended version, with link that will concur to obtain more information on the arguments dealt, will also be available on www.consulentionline.eu.

Prenotati subito al servizio gratuito

احجز بسرعة في الخدمة المجانية

Book now, the service is free

Tel. **0913819070** e-mail a: info@integrarsi.eu - visita www.integrarsi.eu